

Kabarett am Berg

9

Rettungssanitäter gesucht

12

Bauen. Wohnen. Renovieren

13-21

www.matousek.at

NEWS

Über **3** Jahre für die Region • 09/2023

Österreichische Post AG RM 02A033996 K, P.b.b. An einen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding

Sag' uns wieviel
du möchtest –
WIR ZAHLEN ES!

Lohnverrechner:in
Teilzeit gesucht

Seite 9

111 Jahre LILO Jubiläumsfeier in Eferding

Umfangreiches Festprogramm am 8. & 9. September mit vielen Highlights

5

Özapft is!

beim Toferer

Herbstfest

Fr., 6. Oktober 2023
ab 10 Uhr

Seien Sie unser Gast, bei
Weißwurst, Brezn & Bier!



Toferer
AUTOHAUS

Bahnhofstr. 57, 4070 Eferding

*Mode, Wein
und Lifestyle in Eferding*

Modenschau am
8. September

Schmiedstraße 14
4070 Eferding

La Donna
Seite 6

retter

DIE ÖSTERREICHISCHE
LEITMESSE FÜR EINSATZ-
ORGANISATIONEN ■

21. bis 23.
Sept. 2023

Messe Wels

DIE HOCHEFFIZIENTEN
MAZDA CROSSOVER MODELLE
CRAFTED IN JAPAN



* Aktion gültig bei Kauf eines Mazda Neuwagens in Kombination mit einem Kauf von Mazda original Winterkomplettreifen (ausgenommen Mazda2 und Mazda MX-5) vom 28.08. bis 31.10.2023 und Zulassung bis 29.12.2023. Sie erhalten einen Bonus in der Höhe von € 1.250 für die Modelle Mazda2 Hybrid, Mazda3, Mazda CX-30; € 1.500 für Mazda6, Mazda CX-5 und Mazda MX-30 sowie € 1.900 für den Mazda CX-60. Der Bonus wird als Preisnachlass inkl. MwSt. vom Komplettreifen-Listenpreis abgezogen. Die Aktion gilt für Privat- und Gewerbekunden und enthält bereits einen Händlernachlass. Keine Barablässe sowie spätere Einlösung möglich. Die Aktion ist mit anderen Aktionen kombinierbar. Gilt nicht für bereits getätigte Käufe vor dem Aktionszeitraum. Verbrauchswerte kombiniert lt. WLTP: 1,0-7,6 l/100 km, CO₂-Emissionen: 0-173 g/km. Alle Preise sind unverbindlich empfohlene Richtpreise. Fehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Nur bei teilnehmenden Mazda Partnern. Nähere Informationen auf www.mazda.at. Symbolfoto. Stand: August 2023.

JETZT WINTERRÄDER
NACH WAHL SICHERN*

MAZDA STECKBAUER

EFERDING

TEL. 07272/2682-0

NEUMARKT

TEL. 07733/5014-0

WWW.STECKBAUER.AT

Editorial

Von Chefredakteur
Harald Matousek



Sie wollen auch zu einem interessanten
Thema schreiben? matousek@news-online.at

Neue Wege gegen den Fachkräftemangel

Die Hotellerie, eine tragende Säule des Tourismus, steht seit Jahren vor einer bedeutenden Herausforderung: dem Fachkräftemangel. Dieses Problem betrifft nahezu alle Bereiche – von der Rezeption bis zur Küche, vom Housekeeping bis zum Management. Doch anstatt die Hände in den Schoß zu legen und die Situation einfach hinzunehmen, gibt es eine innovative Lösung für das Problem: die digitale Mitarbeitergewinnung auf Social Media. Man nutzt hierbei das umfangreiche Wissen der Algorithmen und eine Plattform, wo sich die Leute heutzutage sowieso mehrmals aufhalten, um passende Mitarbeiter zu finden, zu qualifizieren und am Ende langfristig zu rekrutieren.

Die Stellenanzeigen werden mit zielgruppengerechten Grafiken und Werbetexten gezielt platziert, um auch die passiv wechselwilligen Kandidaten anzusprechen.

Die Nutzung von Social-Recruiting ermöglicht somit eine ziel-

genaue Ansprache von Fachkräften, erhöht die Chance, passende Talente zu finden und verkürzt durch unseren innovativen Qualifizierungsprozess um ein Vielfaches den Rekrutierungsprozess.

Dank dieser Methode schaffen es unsere Kunden die offenen Stellen nach bereits 6-8 Wochen erfolgreich zu besetzen. Falls Sie ebenfalls aktuell auf Personalsuche sind und oder diese Methode für Sie interessant klingt, können Sie gerne einen Termin für ein Erstgespräch mit uns vereinbaren, in dem wir vorab abklären, wie Ihre aktuelle Situation ist, wo Sie gerne hinmöchten und ob wir Ihnen dabei helfen können.

Wir sind bereit, bei der Bewältigung des Fachkräftemangels zu unterstützen und den Arbeitsmarkt mit frischem Wind wieder zu beleben.

Mehr Infos zu diesem Thema finden Sie auf unserer Webseite unter www.wirfindenpersonal.at.

LIONS Club Eferding

Neuer Präsident bestimmt

Beim LIONS Club Eferding startete das Clubjahr 2023/24 mit der Übergabe der Präsidentschaft an Adolf Toferer.

„Ich freue mich, mit gleich zwei Veranstaltungen im September in mein neues Clubjahr zu starten“, so der frischgebackene Präsident. Am 8. September laden die LIONS wieder an die Prosecco-Bar beim Fest „Mode, Wein und Lifestyle“ in die

Schmiedstraße Eferding ein. Am Samstag, 23. September wird die Asphaltstockhalle in Hinzenbach zum Schauplatz des zweiten Rockstock-Konzerts. Diesmal mit der ACDC-Coverband Thunderballs. Karten sind bei allen LIONS-Eferding Mitgliedern und bei Ö-Ticket erhältlich. Der Reinerlös beider Veranstaltungen kommt karitativen Projekten zugute. ■



Foto: LIONS Eferding

(v.l.) Past-Präsident Dieter Egger mit LIONS-Eferding Präsident Adi Toferer.

LIONS CLUB EFERDING PRÄSENTIERT

ROCK STOCK

Einlass ab 18.30 Uhr

Samstag, 23. September 2023

ASPHALTSTOCKHALLE HINZENBACH

AC/DC
Cover
Band

THUNDERBALLS

20.30 UHR

SUPPORTING ACT 19.00 UHR

MANHATTAN
CENTURY

Foto: Siegfried Stegmüller

Mit dem Erlös dieser Veranstaltung unterstützen wir regionale Hilfsprojekte und in Not geratene Menschen.

Ticketpreis: € 25,- | Kartenvorverkauf: [oeticket](https://oeticket.at) In Eferding bei: [LIBRO](https://libro.at), Raiffeisenbank, Tabak Trafik Taubinger

POWERED BY:

DICHTUNGS PROFU
FENSTERDICHTUNGEN - BESCHLAGSERVICE

PRAMER
BAUSTOFFE

MEDIENPARTNER:

Tips Regional, TV, NEWS

Firmenindex

Bauernfeind	Seite	29	Stern & Hafferl Verkehr	Seite	5
Eder Wald- & Gartenservice	Seite	30	Toferer Audi-VW	Seite	1/7
Edinger Expert	Seite	3	TwinPro	Seite	30
Fahrschule Alkoven	Seite	29	Villa Rouge	Seite	29
Hummel Dachdeckerei	Seite	25			
Kepplinger Immobilien	Seite	4	Bauen. Wohnen. Renovieren		
La Donna Boutique	Seite	1/6	Betten Ammerer	Seite	17
Lang Autohaus	Seite	23	Ecker Möbelhaus	Seite	15
Lehner Systembau	Seite	25	Fröling Heizkessel	Seite	14
Lenox Trading	Seite	1/9	Fürst Gartengestaltung	Seite	18
LT1 Privatfernsehen	Seite	27	Gartner Türen	Seite	13
Matousek & Matousek GmbH	Seite	1/32	Matousek & Matousek GmbH	Seite	14/20
Mercedes Toferer	Seite	11	Mittermair Bau	Seite	21
Messe Wels	Seite	1/7	Rasenzone	Seite	14
OÖ Tourismus	Seite	10	Schmidberger Fliesen	Seite	21
Rohrer Versicherung	Seite	12	Schwaighofer Sonnenschutz	Seite	19
Stadtmarketing Eferding	Seite	6	Volksbank OÖ	Seite	16
Steckbauer Mazda	Seite	1/4			
Steiner Energiesysteme	Seite	25			

VERBINDET EUCH DAHEIM IM SCHNELLSTEN INTERNET ÖSTERREICHS.



VERBINDET EUCH **MEHR**

T Magenta

*Servicepauschale € 33 jährlich. Aktivierungsentgelt im Aktionszeitraum € 19,99. Rabattierung der mtl. Grundgebühr (GGB) auf € 15 für die ersten 12 Monate für Internetgültig für Neukunden bei Bestellung bis auf Widerruf (ausgenommen DSL-Internet, Hi!Magenta sowie Tablet-Internet) bei **24 Monaten Mindestvertragsdauer**. Ab dem 13. Monat Verrechnung der regulären mtl. GGB lt. Entgeltbestimmungen zum Zeitpunkt der Anmeldung (z.B. gigakraft 250 um € 42 mtl.). Technische Verfügbarkeit vorausgesetzt. Details auf magenta.at. **Basierend auf einer Analyse von Ookla* von Speedtest Intelligence* Daten für 01-02 2023.** Ookla-Marken werden unter Lizenz verwendet und mit Genehmigung abgedruckt. Schnellstes Internet bestätigt von Ookla aufgrund Testsieges in den Kategorien schnellstes Mobil- sowie Festnetz Österreichs.

T Magenta

JUNG SEIN LOHNT SICH IN DER MAGENTA FAMILY.

Für alle bis 27: Jetzt 3 Monate Grundgebühr sparen und dann 70 GB für nur 20 Euro monatlich*.



Samsung Galaxy A34 5G um

€0*

im Tarif Mobile Young mit 70 GB

3 MONATE GRUNDGEBÜHR GRATIS*

danach € 20 mtl.

VERBINDET EUCH **MEHR**

Kein Aktivierungsentgelt. Keine Servicepauschale ab dem 2. Sprach-Mobilfunktarif.

*Zzgl. Urheberrechtsabgabe € 3. Keine Servicepauschale für bestehende Magenta Kunden mit mindestens einem Sprach-Mobilfunktarif bei Neuanmeldung oder Tarifwechsel ins aktuelle Tarifportfolio ausgeschlossen. Vertragsübernahme, sonst € 33 Servicepauschale/Jahr. Rabattierung der mtl. Grundgebühr (GGB) auf € 0 für die ersten 3 Monate, gültig bei Neuanmeldung bis auf Widerruf im Tarif Mobile Young und in Kombination mit dem Samsung Galaxy A34 5G. Danach € 20 mtl. GGB. **24 Monate Mindestvertragsdauer**. Derzeit ist die Nutzung von 5G örtlich eingeschränkt verfügbar. Preise und Details: magenta.at

expert



EDINGER



Stadtplatz 17, 4070 Eferding, Tel. 07272 5178, edinger@expert-edinger.at, www.expert-edinger.at

Jetzt Winterräder sichern!

Bonus beim Kauf von Mazda-Modellen

Beim Kauf eines neuen Mazda erhalten Sie einen Gutschein für Ihre Winterräder gleich dazu. Ein Kundenvorteil von bis zu 1.900 Euro, zum Beispiel beim Kauf eines Mazda CX-60 oder 1250 Euro beim Kauf eines Mazda2 Hybrid, Mazda3 oder Mazda CX-30. Diese Winterräderaktion gilt ausgenommen von Mazda2 oder Mazda MX-5 für alle Modelle und sowohl für Privat- als auch Gewerbekunden. Dazu kann



Foto: Mazda Austria

der Preisvorteil mit anderen Aktionen wie der 3,99% Fixzinsfinanzierung kombiniert werden. Der Winterreifen-Bonus wird als Preisnachlass vom Komplett- rad Listenpreis abgezogen und ist gültig für Käufe bis zum 31. Oktober 2023.

Aktuell warten auch einige Neuheiten, wie der Mazda CX-60 als Sechszylinder Diesel mit 200 oder 254 PS und die neuen Modelljahrgänge des Mazda3 und CX-30. Beide mit einem spürbaren Upgrade in Sachen Konnektivität, Sicherheit und Ausstattung. Schon bestellbar ist dazu der Mazda MX-30-R-EV, wo Sie mit dem Wankelmotor ihren eigenen Stromgenerator gleich an Board haben. Alle Information dazu erhalten Sie bei Mazda Steckbauer in Eferding und Neumarkt. ■ Anzeige

Mobile Dienste des Roten Kreuzes

Pflegekräfte dringend gesucht

Die Mobilen Dienste des Roten Kreuzes unterstützen pflegende Angehörige sowie Mitmenschen mit körperlichen Einschränkungen. Dabei arbeitet das Pflegepersonal mit anderen Berufsgruppen (z.B. Hausarzt) eng zusammen, leitet betreuende Angehörige bei der Versorgung an und informiert über weitere Unterstützungsangebote oder andere Betreuungsmöglichkeiten, falls die Pflege zu Hause nicht mehr schaffbar ist.

Aktuell werden: PflegefachassistentInnen, FachsozialbetreuerInnen mit Schwerpunkt Altenarbeit, PflegeassistentInnen und HeimhelferInnen für

den Bezirk Eferding und Grieskirchen gesucht.

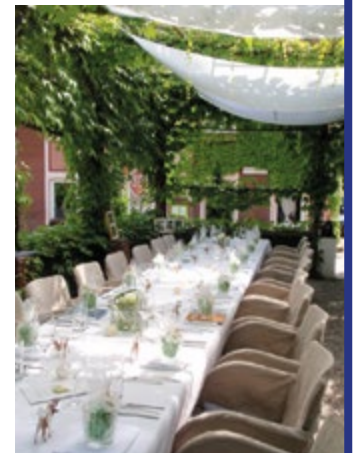
Voraussetzung ist eine Ausbildung im Pflegebereich. Nähere Informationen bei Birgit Kaser unter Tel. 0664/8239600, E-Mail: birgit.kaser@o.rotes-kreuz.at ■



Birgit Kaser, Leiterin Mobile Pflegedienste.

Foto: ÖÖRK Grieskirchen

Traditionsgasthaus „Josepha Hirsch“ sucht neuen Eigentümer



Aschach/Donau:

Traditionsgaststätte in Kerngebietswidmung mit 7 Gästezimmern.

- derzeit bestandsfrei
- ausreichend Parkplätze
- kleiner Gastgarten
- ca. 150m von der Esplanade entfernt
- hochwassersichere Lage
- alle behördlichen Bewilligungen vorhanden



IMMOBILIEN DR. KEPPLINGER

seit 1993

07274/7922 | immo@eml.cc

LILO feiert 111-jähriges Bestandsjubiläum

Umfangreiches Festprogramm mit Tag der offenen Tür

Die LILLO - Linzer Lokalbahn feiert ihr 111-jähriges Bestandsjubiläum mit einem umfangreichen Programm mit Festreden, Musikkapellen, einer Fahrt mit dem Festzug von Linz bis Eferding, Bühnenshows und vielen weiteren Programmpunkten für Jung und Alt.

„Sternstunden des Musicals“ am 8. September

Zum Auftrag des Jubiläums gibt es am Freitag, den 8. September von 19:30-22:00 Uhr unter dem Dach der Remise in Eferding ein ganz besonderes Highlight – in Form einer großen Musical-Gala OPEN AIR mit LIVE Orchester. Stern & Hafferl Verkehr und die LILLO präsentieren in Kooperation mit dem Musical Frühling in Gmunden die größten Hits und schönsten Melodien aus der Welt des Musicals, mit Top-Stars der Szene. Mehr Infos

& Tickets unter www.musical-gmunden.com

Reisen Sie bequem mit der LILLO vom Hauptbahnhof Linz oder den Haltestellen entlang der Strecke an und steigen Sie direkt am Konzertgelände in Eferding aus. Das Ticket berechtigt am Veranstaltungstag zur Fahrt mit der Linzer Lokalbahn (LILLO).

Großes Jubiläumsfest am 9. September

Los geht das Jubiläums-Festprogramm am Samstag, den 9. September um 9:30 Uhr am Linzer Hauptbahnhof, Bahnsteig 21, mit Festreden und einem musikalischen Empfang durch die Bundesbahnmusik Linz. Anschließend fährt ein Festzug mit

Ehregästen und Besuchern nach Alkoven. In Alkoven wird um 10:25 Uhr die neue Mobilitäts-Drehscheibe mit Festreden und Musikbegleitung des Musikvereins Alkoven eröffnet.

In Eferding wird der Festzug um 11:00 Uhr durch die Stadtkapelle musikalisch empfangen. Beim anschließenden Festakt in Eferding in der Remise & Werkstätte mit Festreden und Talks mit Ehregästen wird auch zum „Tag der offenen Tür“ eingeladen.

Ein großes Rahmenprogramm mit Bühnenshows, mit Kabarett und Magier, Führungen in der Schulungseinrichtung und

Werkstätte, Ausstellungen von Bahnfahrzeugen und Bahnhofsmodellen, Besichtigung einer Gartenbahn, Kinderprogramm mit Kinderbetreuung, Spielen, Tattoos, Hüpfburg und Musik von der Traunbridge-Dixieland Band sorgen für ein umfangreiches, lustiges und unterhaltsames Programm für Groß und Klein.

Am Veranstaltungstag wird zusätzlich zum Regelfahrplan ein verdichteter Takt gefahren und es werden Nostalgie- und Sonderfahrten angeboten. Übrigens ist an diesem Tag die Benützung der LILLO gratis. ■ Anzeige



1912-2023
LILLO
 JAHRE
 ANLÄSSLICH DER
111-JAHRE-LILO-JUBILÄUMSFEIER
 Samstag 9. Sept. 2023



ANLÄSSLICH DER 111-JAHRE-LILO-JUBILÄUMSFEIER
 Stern & Hafferl Verkehr und LILLO präsentieren:
Sternstunden DES MUSICALS
 MIT LIVE ORCHESTER
 JAN AMMANN ELISABETH SIKORA OLIVER ARNO MISSY MAY
 DIE GRÖSSTEN HITS UND SCHÖNSTEN MELODIEN AUS DER WELT DES MUSICALS MIT WEITEREN TOP-STARS DER SZENE. EINE KOOPERATION MIT DEM MUSICAL FRÜHLING.
08. Sept. 2023
 19.30 bis 22.00 Uhr
REMISE EFERDING
 Musical Frühling in Gmunden
 INFOS: www.musical-gmunden.com
 TICKETS: www.floro.at
 LILLO stern hafferl VERKEHR 332



stern hafferl VERKEHR 332
LILLO
 ÖÖVV
 1912-2023
JAHRE
 LINZER LOKALBAHN
LILLO
SA. 9. SEPT
 Einsteigen & mitfeiern!
9.30 Uhr LINZ
 Hauptbahnhof, Bahnsteig 21
 Auftakt & Start Festzug
10.25 Uhr ALKOVEN
 Eröffnung Mobilitäts-Drehscheibe
 Empfang & Festreden
11.00 - 18.00 Uhr EFERDING
 Festakt Remise
TAG DER OFFENEN TÜR
 Rahmen- & Kinderprogramm
 Infos: www.stern-verkehr.at

Mode, Wein und Lifestyle in der Schmiedstraße

Eferdinger Geschäftsleute laden am 8. September zum Gustieren ein



Rechtzeitig vor dem Schulbeginn packen die Eferdinger Geschäftsleute die aktuelle Mode für den Herbst/Winter 2023/2024 aus und präsentieren sie am Freitag, dem 8. September von Kunden für Kunden auf einem roten Teppich als Laufsteg in der Schmiedstraße.

Wer schon neugierig ist, was uns modetechnisch im Herbst

blühen wird, darf schon ganz entspannt ab 14 Uhr in der Schmiedstraße in den Geschäften stöbern und das eine oder andere gute Glaserl Wein oder Prosecco genießen.

Pünktlich um 17 Uhr startet dann die Modenschau am roten Teppich. Jedes Jahr zeigen die Eferdinger Betriebe, was alles das Winterhalbjahr verschönern wird. Die Kälte verliert jeden

Schrecken mit den coolen Outfits frisch vom Laufsteg.

Ganz warm ums Herz wird danach allen, die bei einem guten Getränk und herzhaften Genüssen der Live-Musik von den Grinzigern lauschen. Kulinarisch verwöhnt werden die Gäste mit Weinen und deftigen Schmackerl wie Bratwürstel, Leberkäse aber auch mit edlen Genüssen wie Antipasti und Pizza. ■



Fotos: Stadtmarketing & Tourismus Eferding

Eferding
Eine Stadt, die alles hat.

Mode, Wein & Lifestyle

Die Eferdinger Kaufleute rollen den roten Teppich aus!

Freitag, 8. September 2023
Schmiedstraßenfest ab 14 Uhr
Modenschau um 17 Uhr
danach Livemusik: Die Grinziger

Teilnehmende Firmen:

MINI-M-Freizeit, La Donna, Pils & Bier, Fairtrade, KLEINER KAFFEE, TV, COACH, Tips, Doplbeer, Stadmarketing, VOLKSBANK

Boutique „La Donna“

Finden Sie das Besondere

Im März 2023 erfolgte die Übernahme der Boutique „La Donna“ in der Schmiedstraße 14, 4070 Eferding, von Petra Diesenberger. Das Sortiment des reinen Damenmode-Geschäftes umfasst Trends aus der Modewelt, Accessoires und tolle Outfits für jeden Anlass. Geradlinigkeit trifft auf Extravaganz, klare Linienführung auf raffinierte Details. Das gekonnte Zusammenspiel von kräftigen Farben mit klugen, überraschenden Schnitten kennzeichnet die Mode von La Donna. Überzeugen Sie sich selbst von der besonderen Auswahl und lassen Sie sich von der neuen Herbstmode inspirieren.

Bei der Veranstaltung „Mode, Wein und Lifestyle“ am 8. September 2023 findet um 17 Uhr eine Modenschau mit den aktuellen Trends statt, zusätz-

lich hat die Boutique „La Donna“ von 8:30 bis 21 Uhr geöffnet. „Auf diesen Weg bedanke ich mich bei den LA DONNA Kunden für ihre Treue! Wir zeigen Ihnen die neuesten Kombinationen und Varianten und helfen dadurch Ihren Typ optimal zu unterstützen“, so Inhaberin Petra Diesenberger. ■ Anzeige

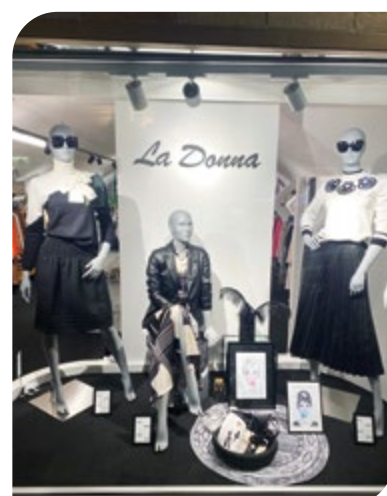


Foto: La Donna

Livekonzert „Boris Bukowski“

Programm „privat, Stories + Songs Teil II“

Ein Feuerwerk der lustigsten Anekdoten aus einem prallen Musikerleben mit Kollegen wie Konstantin Wecker, EAV, Wilfried, Falco uva, sowie privaten Seifen- und Pferdeopern lässt so man-

ches Kabarettprogramm blass aussehen. Und dazwischen zur Entlastung der Bauchmuskeln ein „best of“ der immergrünen Meilensteine wie „Fritze mit der Spritze“, „Kokain“ uvm. Boris Bu-

kowski und sein Gitarrist Jaxx sind mittlerweile zur Höchstform aufgelaufen, was den Spaß des Abends und die lustigsten Wuchteln betrifft.

Livekonzert „Boris Bukowski privat, Stories + Songs Teil II“ am Freitag, 8. September 2023 um 20 Uhr (Einlass ab 19 Uhr – freie Platzwahl) im Kuba Eferding. Eintritt Abendkasse: EUR 24,- / Karten bei EXPERT Schachinger in Eferding. ■



Boris Bukowski live in Eferding.

Foto: Peter Korrak

Die RETTER Wels

Leitmesse für Einsatzorganisationen

Die RETTER Messe 2023 verspricht ein beeindruckendes Event für alle Einsatzorganisationen und Mitglieder der Blaublichtorganisationen zu werden. Von 21. bis 23. September wird eine Leistungsschau und ein breiter Mix an Ausstellern, Vortragsprogramm und Weiterbildungsveranstaltungen geboten. Die 350.000 Mitglieder der österreichischen Feuerwehren erwartet in Summe eine umfangreiche und in allen Produktbereichen attraktive Messe. Mit insgesamt rund 200 ausstellende Unternehmen und mehr als 50 Erstaustellern ist die Vielfalt der Themen und Messeschwerpunkte breit gestreut. Ein großer und spannender Messeschwerpunkt

sind die „Drohnen“. Spannungsgeladene Vorführungen gepaart mit informativen Vorträgen. Ein Rahmenprogramm mit 130 Programmhightlights macht die diesjährige Messe zur stärksten RETTER aller Zeiten! Bereits vor dem Messebesuch können die Besucher die Aussteller online entdecken. Mehr Informationen rund um die RETTER Wels unter: www.rettermesse.at ■ Anzeige



Foto: Messe Wels

Ö zapft is!

beim Toferer

Herbstfest

Fr., 6. Oktober 2023
ab 10 Uhr

Seien Sie unser Gast, bei
Weißwurst, Brezn & Bier!

© IDEENAgentur matousek.at



Toferer

|| || || || || AUTOHAUS

Bahnhofstr. 57, 4070 Eferding | www.toferer.co.at | +43 7272 2556

Gott in der Zeit des Menschen.

Mag. René Koppenberger-Drenik
Pfarrgemeindegeseelsorger
Aschach/Donau, Prambachkirchen
und Stroheim



Vom Fischen

Fischen hat immer Saison, auch wenn er wahrscheinlich bei den meisten nicht die erste Wahl beim Mittagmenü wäre. Einige nützen Fischen als Zeit zur Entspannung, andere fahren in einer Gruppe auf Anglerausflüge – andernorts müssen Menschen noch davon leben.

So ging es auch Simon Petrus, Jakobus und Johannes im Lukasevangelium (Lk 5,1-11). Sie waren die ganze Nacht über im Einsatz und haben nichts gefangen. Während sie die Netze reinigten, kam Jesus und sprach zu den Anwesenden. So weit, so gut. Danach bat er Petrus jedoch, noch einmal zum Fischen hinauszufahren.

Was wäre unsere Reaktion darauf? Als Fischer wussten sie genau, was sie tun, und dann kommt jemand und will es besser wissen. Vielleicht wären wir genervt und würden uns denken: was bildet er sich ein, uns zu sagen, wie es geht? Jede und jeder von uns hat vermutlich einen „Fachbereich“, wo er oder sie sich nur ungern „reinreden“ lässt. Und wenn, dann von jemandem, den man schätzt, oder? Jesus muss Petrus und die anderen mit seiner Rede so beeindruckt haben, dass sie ihm vertrauen und sie es tatsächlich erfolgreich noch einmal versuchen. Der Respekt vor Jesus wächst dadurch noch mehr, sie

meinen, in ihm etwas Göttliches zu erkennen. Im Lukasevangelium liest man, was Jesus danach zu Petrus sagt:

„Hab keine Angst! Von jetzt an wirst du Menschen fischen!“

MenschenfischerIn vs. RattenfängerIn

Wir wissen, dass Jesus es mit den Fischern gut gemeint hat – in der heutigen Zeit und im jeweiligen Anlassfall ist es oft nicht leicht zu entscheiden, ob man jemandem glauben kann oder ob sie oder er nichts Gutes im Schilde führt.

Da braucht es oft viel Vertrauen trotz manch schlechter Erfahrung, aber das wichtigste dabei ist, denke ich, sich ein gutes Maß an „Grundvertrauen an das Gute“ zu behalten oder immer wieder neu zu entdecken.

Jesus will uns meiner Ansicht nach dazu ermutigen, unseren Weg zu finden. Er will uns zu MenschenfischerInnen machen, damit wir auch andere motivieren, im Vertrauen auf Gott das Beste aus ihrem Leben herauszuholen. Jesus ruft uns dazu auf, dass wir als MenschenfischerInnen anderen von Gott erzählen und wie er das eigene Leben bereichert – ganz ohne Zwang und Hintergedanken. Ich möchte uns allen viele solcher MenschenfischerInnen wünschen – nicht nur für den kommenden Herbst. ■

Fotowettbewerb der Musikvereine

„Schaufenster-Galerie“ in Grieskirchen

Das LEBEN.BLASMUSIK.FESTIVAL des OÖBV Grieskirchen, welches von 29. September bis 1. Oktober 2023 in Grieskirchen abgehalten wird, naht in großen Schritten. Im Rahmen dieses Festivals wurde auch ein Fotowettbewerb veranstaltet, zu dem Musikvereine aus ganz Oberösterreich aufgerufen wurden. 55 Vereinesind dieser Einladung gefolgt und haben die Jury mit einer Vielzahl an kreativen Schnappschüssen zum Thema „ALLTAG.LEBEN.BLASMUSIK“ versorgt. Diese ermittelt nun die Gewinner, welche bei der Galanacht des Festivals am Samstag, 30. September gekürt werden. Die eingesende-

ten Bilder wurden auf Leinwand ausgearbeitet und befinden sich nun in den Schaufenstern vieler Grieskirchner Unternehmen, wo sie bis zur großen Galanacht das Stadtbild der Bezirkshauptstadt schmücken. Nähere Informationen zum Festival: leben-blasmusik-festival.at ■



„Schaufenster-Galerie“ im Grieskirchner Stadtzentrum.

Foto: OÖBV Grieskirchen, Verena Leeb

70 Jahre Feuerwehrdienst

Ehrung für Josef Kepplinger

Über ein besonderes Jubiläum und eine seltene Ehrung durfte sich Josef Kepplinger, Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr der Stadt Eferding, freuen. Der bald 90-jährige Florianijünger erhielt die Auszeichnung zu 70 Jahren Dienst bei der Freiwilligen Feuerwehr.

Im Alter von 20 Jahren trat Josef

Kepplinger im Februar 1953 der Freiwilligen Feuerwehr Eferding bei. Seitdem leistete er unzählige Stunden an ehrenamtlicher Arbeit für die Eferdinger Bevölkerung. Als Anerkennung für diese Leistung überreichte der Eferdinger Bürgermeister Christian Penn dem Jubilar die Ehrenurkunde. ■



Kdt. Johannes Edtmayr, Josef Kepplinger und Bgm. Christian Penn.

Foto: FF Eferding

„Kabarett am Berg“ in Haibach/D.

Vollblut-Entertainer aus Bayern

Der Tennisclub Haibach setzt seine Reihe „Kabarett am Berg“ mit einem Vollblut-Entertainer aus Bayern fort. Musik-Kabarettist Helmut A. Binsler ist am Freitag, 22. September um 20 Uhr zu Gast in der Naturwunda Halle in Haibach ob der Donau. In seinem neuesten Solo-Programm „Bavarian Influencer“ teilt der Binsler wie gewohnt schonungslos aus und wechselt innerhalb von Sekunden von liebenswerten Nettigkeiten zu schwärzestem Humor. Im bayerischen Dialekt erzählt der Kabarettist dabei von vergessenen Ehefrauen auf dem Frontlader, einer Fehlbestellung eines wilden Ozelots und weite-

ren unfassbaren Geschichten. Vorverkauf um EUR 29,- unter www.oeticket.com und bei allen Raiffeisenbanken. ■



**NEWS verlost
2x2 Freikarten**

Einsendungen an:
redaktion@news-online.at
Kennwort:
Kabarett am Berg

**JETZT MITMACHEN
UND GEWINNEN**

Herbstzeit ist Erntezeit

Bauernmarkt Gramastetten startklar

Nach einer kurzen Sommerpause ist der Bauernmarkt Gramastetten wie gewohnt zurück. Jeden Freitag von 14-17 Uhr bieten Anbieter aus der Region frische, ganz überwiegend selbst erzeugte Produkte an. Zum Stammangebot an regionalen Lebensmitteln wie Obst, Gemüse, Eier, Fleisch, Fisch, Käse,

süße und pikante Leckereien wird saisonal auch zusätzlich immer noch einiges geboten. Viele Produkte wie Honig vom Imkerverein Gramastetten oder hausgemachte Nudeln vom Biohof Scheibenreif sind ganzjährig im Sortiment. Neben kulinarischen Schmankerln, wie frisch gebackene Bauernkrapfen,

hausgemachte Mehlspeisen und verschiedene Handwerksprodukte wird es im Herbst ein Schaubacken mit der Biobäckerei Hörschläger und ein Kürbis-/Erdäpfelfest geben. Als Geschenkidee für jeden Anlass gibt es die Bauernmarkt-Genussbox. Bestellungen unter Tel. 0699/10293177. ■



Andreas Kaiser und Anita Eckerstorfer freuen sich auf die wöchentlichen Markthighlights.

Foto: Anita Eckerstorfer

Basar in Stroheim

Alles rund um's Kind

Am 17. September 2023 findet von 8-12 Uhr im Turnsaal der Volksschule Stroheim wieder ein Basar für Baby- und Kinderartikel sowie Umstandsmode statt. Dabei bietet sich die Möglichkeit, gut erhaltene oder sogar neuwertige Kinderbekleidung zu kaufen oder zu verkaufen. Angenommen werden Herbst- und Winterbekleidung sowie Umstandsmode, Spielsachen (keine Stofftiere), Kinderartikel, Bücher, Kinderwägen, Kindersitze, Hochstühle, Gitterbetten, Ski und Skischuhe, Wintersportgeräte, Faschingskostüme usw. Der Mindestverkaufspreis liegt bei einem Euro. Zehn Cent pro Stück sind Lagergebühr. Fünf-

zehn Prozent vom Verkaufspreis werden für die SPIEGEL-Spielgruppen abgezogen. Es werden nur saubere & intakte Artikel angenommen. Die Annahme der Ware erfolgt am 16. September 2023 von 13-17 Uhr. Infos unter Tel. 0664/4159055 oder 0664/2460616. Verkäufernummer per E-Mail unter basarstroheim@gmx.at anfordern. ■



Foto: SPIEGEL-Treffpunkt Stroheim

Basar für Baby- und Kinderartikel in Stroheim.

Sag' uns wieviel du möchtest – WIR ZAHLEN ES!

Lohnverrechner:in Teilzeit gesucht

Dein AUFGABENBEREICH:

- Durchführung der laufenden Personalverrechnung
- Durchführung von Teilen der laufenden Buchhaltung
- Kontrolle der Eingangsrechnungen (Inland, EU, Drittland)
- Übernahme und Kontrolle der Ausgangsrechnungen
- Erstellung und Übermittlung von Meldungen an Behörden
- Kontakt zu Behörden und Ämtern
- Betreuung Zeiterfassung

Deine KENNTNISSE UND FÄHIGKEITEN:

- Erfolgreich abgeschlossene kaufmännische Ausbildung
- Mehrjährige Berufserfahrung in der Personalverrechnung
- BMD und gute IT-Kenntnisse
- Genaue und eigenverantwortliche Arbeitsweise
- Führerschein Klasse B Voraussetzung
- Flexible Arbeitszeiten



LENOX-Trading.at

**Wir suchen 40
zusätzliche Teamplayer**

Aumühle 16
4075 Breitenbach/Fraham

einkauf@lenox-trading.at

0676 / 843 233 100

12. FIS Skisprung Sommer Grand Prix der Herren

Wettkampf am Samstag, 30. September und Sonntag, 1. Oktober

Am Samstag, 30. September als auch am Sonntag, 1. Oktober findet in der Energie AG Arena Hinzenbach ein Wettkampf im Rahmen des FIS Sommer Grand Prix der Herren mit den Top-Springern aller Nationen und natürlich ei-

nem starken Österreicher-Paket statt.

Nach einem 3. Platz für Manuel Fettner bei der Auflage im vergangenen Jahr hoffen die ÖSV-Adler, die Veranstalter um OK-Chef Bernhard Zauner und natürlich

das heimische Publikum auch heuer wieder auf einen Stockerlplatz für einen oder am besten gleich mehrere Österreicher.

24. Int. Kindervierschanzen-tournee

Das Finale der 24. Auflage der Internationalen Kindervierschanzen-tournee findet bereits zum fünften Mal in Hinzenbach statt. Im Vorfeld der Bewerbe ihrer großen Stars werden die Talente aus Österreich, Deutschland, Tschechien und Polen auf den 10, 20 und 40-Meter-Schanzen zeigen, dass man sich um die Zukunft des Skisprungs sicher keine Sorgen machen muss.

Wie gewohnt wird dem Publikum im Eferdinger Becken aber nicht nur Skisprung-Sport auf Weltklasse-Niveau geboten, sondern auch

Hubschrauberflüge, ein Zuschauerquiz, die Startnummernübergabe im Festzelt, die Grand Prix Party mit den Djingos, der Frühschoppen mit dem Birnstingl Quartett und wer beim Meet & Greet-Gewinnspiel mitmacht, kann seine Lieblingsathleten sogar im Springerdorf besuchen.

Vorverkaufsticketssind ab 1. September um 17,- Euro bei allen Ö-Ticket Verkaufsstellen und unter www.skiaustriaticket.com um 13,50 Euro erhältlich. Kinder bis Jahrgang 2008 haben freien Eintritt. ■



Foto: UVB/Dietmaier

Manuel Fettner belegt im letzten Jahr Platz 3.

SPORTPROGRAMM:

Samstag, 30.09.2023:

08:30 Uhr: Wettkampfbeginn
24. Int. Kindervierschanzen-tournee

13:45 Uhr: Offizielles FIS

Training – 1. Durchgang

14:45 Uhr: Qualifikation FIS
Sommer GP

16:00 Uhr: Wettkampfbeginn
FIS Sommer GP

Sonntag, 01.10.2023:

13:30 Uhr: Qualifikation FIS
Sommer GP

14:45 Uhr: Wettkampfbeginn
FIS Sommer GP

RAHMENPROGRAMM:

Samstag, 30.09.2023:

ab 14:00 Uhr: Bewirtung im
Festzelt

20:00 Uhr: Siegerehrung im
Festzelt

ab 20:30 Uhr: Grand Prix Party
im Festzelt mit den „Djingos

Sonntag, 01.10.2023:

ab 10:30 Uhr:
Hubschrauberrundflüge

ab 11:00 Uhr:
Frühschoppen mit dem „Birnstingl Quartett“ im Festzelt

HINZENBACH²³

skiaustriaticket.at

**FIS Skisprung
Grand Prix**

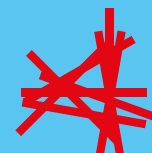
**GRAND
ZPRIX
PARTY**
SA ab 20:30

**SAMSTAG
30. 9. 14:45**

**SONNTAG
1. 10. 13:30**

TAGESTICKET: € 17,- / 2-TAGES-TICKET: € 27,-

VVK: € 13,50 bzw. € 21,- bei www.skiaustriaticket.at | Barrierefrei (nur VVK) € 7,- | Kinder unter 16 Jahren frei!



Ski Austria

#skiverrückt

Film „Die Perlenschnur“

Reise in die historische Vergangenheit

Auf Initiative von Ernst Martinek entstand die „Perlenschnur“. Sie ist der Beginn einer historischen Reise, ausgehend vom Schloss Tollet und führt über den Wanderweg nach Grieskirchen zur Mittelschule. Dort ist als Perle die Kepleruhr zu bewundern. Weiter geht es zu den Fresken des Schlosses Parz, dann zur Stadtpfarrkirche und abschließend zur Pfarrkirche St. Georgen. Dabei werden die Standorte in ihrer historischen Bedeutung sehr eindrucksvoll erklärt. Die glanzvollste Perle jedoch ist die derzeitige Ausstellung im Muse-

um Kulturama im Schloss Tollet. Die Ausstellung widmet sich dem Leben und der Zeit von Johannes Kepler, der die Welt nachhaltig geprägt hat. Von den Keplerschen Gesetzen bis hin zu der Entstehung eines neuen Weltbildes kann bestaunt werden. Als Abschluss der Ausstellung ist der Film „Die Perlenschnur“ zu sehen. Damit bekommt jeder Besucher einen sehr komplexen Überblick über die damalige Zeit. Die Ausstellung ist noch bis 5. November jeweils am Samstag, Sonntag und Feiertag von 13.30-17 Uhr geöffnet. ■



Ausstellung im Museum Kulturama im Schloss Tollet.

Foto: Ernst Martinek

Neue „Topothek“ von Samarein

Die Vergangenheit in Bildern festhalten

Das Online-Archiv „Topothek“ - unter <https://st-marienkirchen-polsenz.topothek.at> - öffnet einen neuen Zugang zur Geschichte von Samarein. Bedeutende Ereignisse der Vergangenheit bleiben für die Nachwelt erhalten. Ob Bilder von längst vergangenen Veranstaltungen, aus früheren Vereinsleben oder vom Alltagsleben Zuhause - jedes einzelne Foto erzählt eine Geschichte.

Seit dem Frühjahr 2023 werden Fotos von fünf ehrenamtlichen „TopothekarInnen“ aus dem privaten, aber auch öffentlichen Fundus in die Topothek hochgeladen und genau dokumentiert. In Form eines

öffentlich zugänglichen Online-Archivs sammeln sie historische Fotos, Dokumente und Videos aus Privatbeständen. So werden wertvolle Foto-Schätze in die Zukunft gerettet. Diese Bilder bleiben dabei das Eigentum der Überbringer und werden ausschließlich der Öffentlichkeit sichtbar gemacht. ■



Präsentation der Samareiner Topothek.

Foto: privat



#choicedes

Driving Individuality.

Aus Vielfalt wählen, um Individualität zu fahren: Sichern Sie sich jetzt Ihren Preisvorteil auf viele ausgewählte Mercedes-Benz Österreich-Edition Modelle.

Jetzt bei Ihrem Mercedes-Benz Partner und auf mercedes-benz.at/choicedes



EQE 300 Stromverbrauch gesamt (kombiniert): 15,4–19,7 kWh/100 km; CO₂-Emissionen gesamt (kombiniert): 0 g/km.
A-Klasse Kompaktlimousine Kraftstoffverbrauch gesamt (kombiniert): 4,9–7,5 l/100 km; CO₂-Emissionen gesamt (kombiniert): 128–170 g/km.
GLC SUV Kraftstoffverbrauch gesamt (kombiniert): 5,2–8,2 l/100 km; CO₂-Emissionen gesamt (kombiniert): 136–186 g/km.

Ermittelt nach WLTP, weitere Infos unter mercedes-benz.at/wltp. Tippfehler vorbehalten. Abbildung ist Symbolfoto.

Toferer Autohandel u. Service GmbH & Co KG Autorisierter Vertriebs- und Servicepartner für Mercedes-Benz PKW und Transporter sowie Servicepartner für Mercedes-Benz Trucks | 4070 Eferding | Bahnhofstraße 65 | T +43 7272 25 58-0 | F +43 7272 25 58-58 | office@toferer-mercedes.at



Pensionskonto - sehr transparent aber auch wirklich fair für alle?

Seit einiger Zeit können Sie Ihren aktuellen Pensionskontostand auch über finanzonline abrufen. Für manche ist die Berechnung der zu erwartenden Pension durchaus in Ordnung. Aufgrund der Betrachtung über das gesamte Erwerbsleben gibt's aber auch leider Verlierer - oder besser gesagt vorwiegend Verliererinnen:

- Sie haben aufgrund der Kindererziehung einige Jahre gar nicht oder nur Teilzeit gearbeitet?
- Sie wollen bis zur Pensionierung die kommenden 20 - 25 Jahre in Vollzeit arbeiten und Ihrer Berufung erfolgreich nachkommen?
- Ihr Einkommen entwickelt sich aufgrund Ihrer Erfahrung und des erhöhten Zeitvolumens äußerst positiv?

Dann ist zu erwarten, dass sich Ihr Letzteinkommen bei Pensionsantritt sogar halbieren wird.

Um Ihre finanzielle Unabhängigkeit zu erhalten, helfe ich Ihnen gerne bei der richtigen Planung Ihrer persönlichen Pensionsvorsorge und einer individuellen Berechnung Ihres Pensionskontos. ■ Anzeige



Markus Rohrer

Handy: +43 664 458 42 22

Mail: markus.rohrer@uniqa.at

Rettungssanitäter dringend gesucht

Berufsbegleitende Ausbildungsoffensive

Die freiwilligen SanitäterInnen des Roten Kreuzes helfen Menschen in Not und fragen nicht nach dem Warum. Sie erwerben eine Berufsqualifikation, erleben spannende Einsätze und sammeln wertvolle Erfahrungen fürs Leben. Darüber hinaus bietet das Rote Kreuz seinen Rettungssanitätern eine Vielzahl an Fortbildungsmöglichkeiten, die den Mitarbeitern kostenlos zur Verfügung stehen und auch im Zivilberuf vielfache Vorteile bringen. Voraussetzung zur Teilnahme an der Rettungssanitäter-Ausbildung sind neben der körperlichen und geistigen Eignung, das vollendete 17. Lebensjahr, Abschluss der Pflichtschulbildung sowie ein einwandfreier Leumund.

Das Rote Kreuz Eferding startet ab Mitte September die nächste Ausbildung zum Rettungssanitäter. Der Kurs findet wöchentlich

immer am Dienstag- und Donnerstagabend sowie geblockt an individuell vereinbarten Wochenenden statt.

Interessenten können sich gerne unter Tel. 07272/2400-30 bzw. ef-office@o.roteskreuz.at näher über die Ausbildung informieren.

Beim Roten Kreuz Grieskirchen startet der nächste Kurs am Dienstag, 10. Oktober 2023 um 19 Uhr im Rotkreuzhaus Grieskirchen.

Anmeldung unter Telefon 07248/62243-0 oder per E-Mail an: gr-office@o.roteskreuz.at. ■



Foto: RK Eferding

Rotes Kreuz Eferding sucht dringend neue Rettungssanitäter.

4. LEADER-Förderperiode eingeleitet

Region Eferdinger Land startete mit einem Fest

Die Region Eferdinger Land hat sich um neuerliche Anerkennung als LEADER-Region beworben. Jetzt hat die Region den Start in die 4. Förderperiode mit ProjektträgerInnen, den Gemeinden, Netzwerkpartnern, dem Projektauswahlgremium, der Förderstelle und vielen ehemaligen Wegbegleitern und Unterstützern gefeiert.

Ein Rückblick auf die bisherigen 21 Jahre LEADER-Arbeit in der Region zeigt beeindruckend, was LEADER leisten kann und wie wichtig die Teilnahme an diesem Förderprogramm ist. Der Regionalentwicklungsverband Eferding wurde am 8. Februar 2002 gegründet, seither konnten über LEADER mehr als 14 Millionen Euro Fördergeld in die Region geholt werden, damit wurden bisher 164 Projekte finanziell unterstützt und eine Wertschöpfung

von fast 30 Millionen Euro ausgelöst.

Die Rahmenbedingungen für die Umsetzung von LEADER-Projekten haben sich etwas geändert. So können Projekte künftig ausschließlich über eine digitale Förderplattform der AMA (DFP) aufgrund eines Aufrufs der Re-

gion eingereicht werden. Gefördert werden Projekte, die der sogenannte Lokalen Entwicklungsstrategie 2023-2027 entsprechen und vom Projektauswahlgremium positiv bewertet werden. Alle erforderlichen Informationen finden sich auf www.regef.at. ■



Foto: Jakob Kreinecker/Infinity

(v.l.) Christina Hofer, Cornelia Reiter MA, Susanne Kreinecker, Bgm. Mario Hermüller, Landesrätin Michaela Langer-Weninger, Bgm. Harald Schick und Olivia Kalisch.

BAUEN.

DIE GROSSE
NEWS
REPORTAGE

WOHNEN.

RENOVIEREN.



GARTNER

16.-22.
OKTOBER



GARTNER

HAUSMESSE

TOP PRODUKTE IN HOLZ & METALL

HAUSTÜREN | INNENTÜREN | TREPPEN

BÖDEN | GELÄNDER | GLASELEMENTE

TERRASSEN | ZÄUNE | TORE

CARPORTS | SONDERANFERTIGUNGEN



PERFEKT FÜR ALLE HÄUSLBAUER & RENOVIERER

NIKOLA-TESLA-STRASSE 8 | 4070 EFERDING | 07272/69802



Heizung regelmäßig warten

Sicherheit & Effizienz gewährleisten

Die jährliche Heizungs-Wartung ist das Um und Auf um eine gute Energiebilanz der Heizungsanlage erreichen zu können. Unabhängig davon, ob es sich um eine moderne oder bereits in die Jahre gekommene Wärmepumpe, Gas-, Öl- oder Pelletsheizung handelt. Bei der Heizungswartung wird



Foto: stockadobe.com

vom Fachmann zuerst eine Inspektion und Sichtprüfung aller Anlagenbestandteile durchgeführt. Anschließend folgt eine genaue Überprüfung der Regelung, des Brenners, des Heizkreislaufes, des Speichers und der Umwälzpumpe. Auch Verschleißteile wie Düsen und Filtereinsätze werden auf Materialfehler, Verschmutzung oder nicht exakte Einstellungen kontrolliert und eventuell ausgewechselt und gereinigt.

Bei Bedarf werden Regelung, Brenner und Pumpenleistung neu justiert. Natürlich werden auch kleinere Arbeiten wie das Nachfüllen von Heizwasser mit erledigt.

Wenden Sie sich zeitgerecht vor der Heizperiode an einen Spezialisten um einen Termin für die Wartung zu fixieren. ■

Der Rasenroboter-Profi

Rasenzone ist der Spezialist für den Garten



Die Firma Rasenzone aus Weiskirchen/Traun ist der Spezialist für moderne Rasenroboter und Gartengeräte. Durch die leistungsstarken Rasenroboter können Gartenbesitzer ihre Freizeit voll und ganz genießen, während ihr Rasen in perfektem Zustand gehalten wird.

Neben Rasenrobotern bietet Rasenzone auch eine breite Auswahl an Gartengeräten wie Heckenscheren, Motorsensen, Motorsägen, Laubbläser und Rasentrimmer an.

Ein weiterer Vorteil ist die Fachwerkstatt. Hier werden Wartung und Reparatur der Gartengeräte übernommen, um eine lange Lebensdauer und maximale Effizienz der Geräte zu gewährleisten. Die Firma Rasenzone ist stolz darauf, ihren Kunden innovative und hochwertige Gartengeräte sowie einen erstklassigen Service zu bieten.

Wer also eine zuverlässige Rasenpflege und leistungsstarke Gartengeräte sucht, ist bei Rasenzone in den besten Händen. ■ Anzeige



www.rasen-zone.at
Tel.: 0699 / 127 655 16
Mail: office@rasen-zone.at

PERFEKT FÜR JEDE GRÖSSE

PE1 Pellet 7-35 kW
Pelletkessel



Jetzt bis zu **€ 9.500,-**
Förderung zusätzlich zur
Landesförderung sichern*

Besuchen Sie uns auf der
Rieder Herbstmesse
07.09. - 10.09.2023
Freigelände Block B,
Stand Nr. B007



- Geringster Platzbedarf
- Einfache Bedienung mittels 7" Farb-Touch-Display und Fröling APP
- Vollautomatische Reinigung und Entaschung

*Berücksichtigung von „Raus aus Öl und Gas-Bonus“, „Raus aus Gas-Zuschlag“. Nähere Informationen und Richtlinien zu den Förderungen unter www.froeling.com oder beim Fröling Gebietsleiter.

froeling
besser heizen

www.froeling.com
Tel. 07248 / 606 - 2101



INFOS DAZU
SEITE 20

DIE BESTE FOLIE FÜR IHRE GLASFLÄCHEN.

- Hitze- und Sonnenschutz
- Sicht- und Blendschutz
- Splitterschutz
- UV-Schutz

0 72 72 / 35 72 www.matousek.at



Aus dem Reich der Kleinen rausgewachsen?

Möbel Ecker verrät, worauf es beim Umbau des Kinderzimmers ankommt

Genau wie die kleinen Kinder aus dem Gewand rauswachsen, wachsen sie auch aus ihren Zimmern raus. So wird aus einem Prinzessinnen Schloss oder einer Ritterburg schneller als gedacht eine Wohlfühloase für Jugendliche. Wo sich eben noch Stofftiere, Spielsachen und Basteleien stapelten, werden nun Plätze zum Abhängen mit Freunden benötigt. Für einen Umbau der den wachsenden Ansprüchen an Design, Funktionalität und Privatsphäre gerecht wird, fehlen vielen Eltern oftmals die Ideen.

Wohlfühloase mit Persönlichkeit

Ein perfektes Jugendzimmer ist mehr als nur ein Raum – es ist ein gemütlicher Rückzugsort mit einer persönlichen Note. Bei der Gestaltung geht es also nicht nur um die Auswahl der richtigen Möbel, sondern um das Schaffen einer harmonischen Umgebung in der sich die „kleinen Großen“ wohlfühlen können und dennoch Raum für Schule, Freunde und zum Entfalten haben. Ergonomische Schreibtische, bequeme Bürostühle und ausreichend praktischen Stauraum für Schulsachen, Trophäen und Erinnerungen sorgen dafür, dass das Jugendzimmer zur inspirierenden Wohlfühloase wird. Das Wichtigste ist: Mut zur Farbe! Neben einem warmen Grundton, verleiht eine Akzentfarbe dem ganzen Stil.



Von platzsparenden Hochbetten mit integriertem Schreibtisch bis hin zu modularen Regalsystemen, sind die Möglichkeiten auch für kleinere Zimmer nahezu unbegrenzt. Um den Anforderungen des Alltags dann auch auf lange Zeit standzuhalten, sollte man bei der Einrichtung großen Wert auf Qualität und Nachhaltigkeit legen.

Alles aus einer Hand bei Möbelhaus Ecker

Der Umbau eines Kinderzimmers kann zu einer echten Herausforderung werden, aber mit dem Möbelhaus Ecker Team als Partner, wird die Neugestaltung wahrlich einfach und unkompliziert. Vom ersten Beratungsgespräch bis hin zur Planung,

Lieferung und Montage, bietet Möbelhaus Ecker einen Rundum-Service, der sicherstellt, dass das neue Zimmer der Lieb-

ten den Wünschen und Bedürfnissen aller entspricht. Gerne steht Ihnen das Team jederzeit zur Verfügung, um einen stilvollen und kreativen Plan zu erstellen, damit euer Umbau ein „Kinderspiel“ wird. ■ Anzeige

Gemeinsam machen wir eure Kinderzimmerwelt, wie sie euch gefällt!



Jetzt unverbindlichen Beratungstermin vereinbaren:
Frau Manuela Kumar, Einrichtungsberaterin
E-Mail: manuela.kumar@ecker-moebel.at
Telefon: +43 7272 2383-17

Möbelhaus:

Montag bis Donnerstag:
08:30-12:00 + 14:00-18:00 Uhr
Freitag:
08:30-12:30 + 13:30-18:00 Uhr
Samstag:
09:00-12:30 Uhr

ECKER
www.ecker-moebel.at
MÖBEL

HERBERT
ECKER e.U.
4070 EFERDING
LUST AUF ZUHAUSE

Möbelhaus Vogelhausgartenstr. 1 Tel 07272/2383-30
Spiel- u. Babyland Ledererstr. 6 Tel 07272/2383-40

Neue Wohnbauförderung

Sehr attraktive Förderungsvariante

Die oberösterreichische Wohnbauförderung ist gleich in mehrfacher Hinsicht äußerst attraktiv. Durch die Kapital- bzw. Zinszuschüsse des Landes erhalten die Häuslbauer und Wohnungskäufer sehr günstige Wohnbaufinanzierungen. Für alle Förderungsansuchen ab 1. September 2023 bis 31. Dezember 2024 gibt es eine neue zusätzliche sehr attraktive Förderungsvariante für Häuslbauer. Die Hypo Oberösterreich vergibt ein Darlehen mit 35-jähriger Laufzeit und einem 20-jährigen Fixzinssatz für die ersten 20 Jahre von 2,95 % für den Häuslbauer. Das Land übernimmt 1,25 % vom gewährten Fixzinssatz von 4,20 %. Die restlichen 15 Jahre werden zu einem variablen Zinssatz, basierend auf dem 3-Monats-Euribor angeboten. Das

Land Oberösterreich bietet diese neue Wohnbauförderung an, um den rückläufigen Anträgen entgegenzuwirken.

Die für das neue Modell nötige Änderung der oberösterreichischen Eigenheim-Verordnung 2018 wurde am 21. August 2023 von der Landesregierung beschlossen. Die Voraussetzungen für die Gewährung einer Wohnbauförderung sowie die Höchstbeträge bleiben unberührt.

Laut Auskunft vom Land OÖ steht der Antrag seit September 2023 auf der Homepage des Land OÖ zur Verfügung.

Mehr Informationen zur Wohnbauförderung neu unter: <https://www.hypo.at/de/kredit-finanzierung/wohnbauforderung.html> ■

Betrieb einer Photovoltaik-Anlage

Sparte Industrie erstellte Checkliste

„Viele Betriebe stehen vor der Investition in eine eigene Photovoltaik-Anlage. Nur durch eine effiziente Projektabwicklung, von der Planung über die Genehmigung bis zur Förderung, lassen sich die ambitionierten Ausbauziele erreichen. Die Komplexität der rechtlichen Hürden bis zur erfolgreichen Photovoltaikprojektrealisierung sei aber nicht außer Acht zu lassen“, sagt Erich Frommwald, Obmann der Sparte Industrie der WKOÖ.

Um die oberösterreichischen Industriebetriebe bei ihren Photovoltaik-Projekten zu unterstützen, hat die Sparte Industrie der Wirtschaftskammer Oberösterreich nun eine Checkliste zur Errichtung und den Betrieb von Photovoltaikanlagen er-

stellt. Sie gibt wertvolle Tipps und Hinweise, sodass eine frictionsfreie Projektrealisierung erfolgen kann. Die Checkliste ist unter www.wko.at abrufbar.

„Oberösterreich hat sich in der Photovoltaik-Strategie das Ziel gesetzt, bis 2030 3,5 TWh Sonnenstrom zu erzeugen, das entspricht einer Verzehnfachung gegenüber 2019. Wir müssen vom Ziele setzen jetzt schnell ins Tun kommen und konkrete Projekte angehen. Der dringend notwendige Ausbau der Energieinfrastruktur muss auf allen Ebenen, also Bund, Land und Gemeinden, Priorität haben, von den Genehmigungsverfahren über die Finanzierungsinstrumente bis hin zur Verfügbarkeit von Fachkräften“, mahnt Frommwald. ■

VOLKSBANK
OBERÖSTERREICH

Andreas Goldberger

Auf Vertrauen kann man bauen.

Mehr (er)schaffen. Mit den Wohnbaukrediten Ihrer Hausbank.

Informieren Sie sich jetzt über die **neue Wohnbauförderung** des Landes Oberösterreich in Ihrer Volksbank!

VOLKSBANK. Vertrauen verbindet.

Medieninhaber und Hersteller: Volksbank Oberösterreich AG, Pfarrgasse 5, 4600 Wels, Verlag und Herstellungsort: Wels, Stand: August 2023, WERBUNG

www.vb-ooe.at

Verteuerungen und Verschiebung von Bauprojekten

Finanzierung stellt junge Familien vor große Herausforderungen

Um für ihre Mitgliedsbetriebe die aktuelle Stimmung am Markt abzufragen, hat das öö. Landesgremium des Baustoff- Eisen- und Holzhandels eine Studie bezüglich aktueller Bauvorhaben durchgeführt. Über die Hälfte der Befragten gab darin an, aufgrund der Verteuerung der Baustoffe Projekte verschoben zu haben. Weitere Aspekte sind fehlende Finanzierung und unzureichende Förderungen.

1000 Oberösterreicher zwischen 25 und 65 Jahren wurden nach ihren Bau- und Sanierungsaktivitäten befragt. Dabei zeigte sich deutlich, dass die Herausforderungen der letzten Monate ihren Niederschlag fanden. „Die Leute mussten Projekte verschieben, verkleinern und sogar ganz absagen“, erklärt Josef Simmer, Obmann des Landes-

gremiums Baustoff-, Eisen- und Holzhandel. Rund die Hälfte der Befragten gab an, Projekte zeitlich nach hinten verschoben zu haben. Ein Fünftel der Befragten gaben an, Bauprojekte, die ziemlich fix eingeplant waren, gänzlich abgesagt zu haben.

Langfristig wieder mehr Bauaktivitäten geplant

Hoffnung gibt der Blick in die Zukunft. Denn 42 Prozent gaben an, Projekte zu planen. 26 Prozent in den nächsten sechs Monaten, 17 Prozent in den nächsten sechs bis zwölf Monaten und 15 Prozent haben Bauvorhaben für die weitere Zukunft vor. Im Bereich Rohbau geben zum Beispiel insgesamt 18 Prozent der Befragten an, einen Rohbau errichten zu wollen (5 Pro-

zent davon in den nächsten 12 Monaten). „Entscheidend dafür ist aber vor allem, dass sich die Parameter so entwickeln, dass Baumaßnahmen wieder leichter umsetzbar werden“, führt Simmer aus. Vor allem zwei Punkte werden als wesentlich erachtet, um verschobene Projekte in Angriff zu nehmen. 43 Prozent geben hier an, dass sie günstigere bzw. preislich passende Materialien/Baustoffe brauchen. Für 37 Prozent sind ausreichend Kapital sowie die Möglichkeit von Förderungen ausschlaggebend.

Junge Familien unter Druck

Junge Familien stehen aktuell am meisten unter

Druck. Sie brauchen Platz und sind daher auch jene, die am dringendsten ihre Projekte angehen wollen. Sie sind es aber auch, die sich aktuell am meisten Sorgen machen, dass es ihnen die Änderungen der Kreditvorgaben schwieriger macht, Bauvorhaben umzusetzen. Über die Hälfte aus dieser Gruppe äußerte in der Befragung diesbezügliche Ängste. ■



Foto: pexels

MATRATZEN UMTAUSCH AKTION

100,- Rückvergütung ...
Sie sparen auf ganzer Linie! Bis zu 100,- Umtauschbonus laut Aktionsliste!*

Gratis Zustellung ...
Sie profitieren von unserer bequemen Zustellung zu Ihnen nach Hause!*

Gratis Entsorgung ...
Wir übernehmen die umweltgerechte Entsorgung Ihrer Altmattanze!*

* Ab sofort bis Ende September. Nähere Infos im Geschäft und auf www.ammerer.com



Gute Beratung braucht ihre Zeit! Jetzt kostenlose Schlafberatung vereinbaren! **NEU!** Jetzt auch online möglich www.ammerer.com
Eferding Schmiedstraße 1 ☎ 07272/59500

260 Jahre
Familienunternehmen seit 1763
AMMERER
Schlafen • Wohnen ... einfach gut beraten!



Albert Fürst
Gärtnermeister

Gartenpflege im Herbst

Entfernen Sie Laub regelmäßig, um Rasen und Pflanzen zu schützen. Der Rasen sollte auf ca. 5 cm gemäht werden. Düngen Sie Ihren Rasen im Herbst um seine Widerstandskraft gegen Kälte zu stärken, weiters durch das kräftigere Wurzelwachstum bleibt er im Winter auch saftig grün. Herbstzeit ist natürlich Zwiebelzeit - nun einlegen!

Schützen Sie Ihre Rosen vor Pilzbefall: Hat das Laub Flecken, die schwarz oder rot aussehen, ist die Pflanze mit einem Pilz befallen. Eine Mangelerscheinung durch wenig Wasser und zu wenig Nährstoffen ist der Grund. Nehmen Sie Hornmehl oder Bio Dünger und gießen Sie die Rosen reichlich, aber nur unten an der Pflanze. Nicht über Laubblätter oder Blüten, da Sie so nur den Pilzbefall begünstigen.

Urlaub im Garten: Um dem Wohlfühlen gerecht zu werden zählt die Vielfalt der versch. Pflanzen und keine Monokulturen (Gräser + Kies). Es sollten die Wuchshöhen sowie das optische Erscheinungsbild einzelner Pflanzen berücksichtigt werden. Weiters auch, dass die Gärten im Winter ästhetisch aussehen und nicht wie eine dürre Landschaft.

Ihr Meisterbetrieb  Anzeige

Fürst
Gärten zum Wohlfühlen.

4070 Hinzenbach, Karottenweg 6
0664/1037204 | wohlfuehlgarten.eu

25 Jahre DOMICO Element-System

Erfolgsgeschichte am Standort Pötting

1998 erfolgte der Spatenstich für das DOMICO Element-Werk in Pötting. Damit war der Weg geebnet für die Produktion von hochwertigen recycelbaren Elementen für den großflächigen Industrie- und Gewerbebau. Das Element-Werk beschäftigt derzeit 40 Mitarbeiter und ist einer von vier DOMICO Produktionsstandorten in Österreich und Tschechien. Die Produktion von DOMICO umfasst individuell geplante und gefertigte Dach-, Hallen- und Fassadensysteme, die höchsten Qualitätsstandards entsprechen. Mit einem jährlichen Verarbeitungsvolumen von ca. 20.000 Tonnen Metall beliefert das Unternehmen ausschließlich Fachfirmen und gewährleistet eine termingerechte Lieferung.

DOMICO blickt stolz auf 25 Jahre Element-System und das

erfolgreiche Element-Werk in Pötting zurück. Das Unternehmen bedankt sich bei allen Mitarbeitern, Kunden und Partnern für ihre Unterstützung und ihr Vertrauen. Mit kontinuierlicher Weiterentwicklung

und Innovation wird DOMICO auch in Zukunft erstklassige Lösungen für den Bau von Gebäudehüllen aus Metall bieten.

Informationen finden Sie unter „www.domico.at“.



Foto: DOMICO

DOMICO Produktionsstätte Element-Werk in Pötting

Einbau von barrierefreien Türen

Leichte Bedienbarkeit ist wichtig

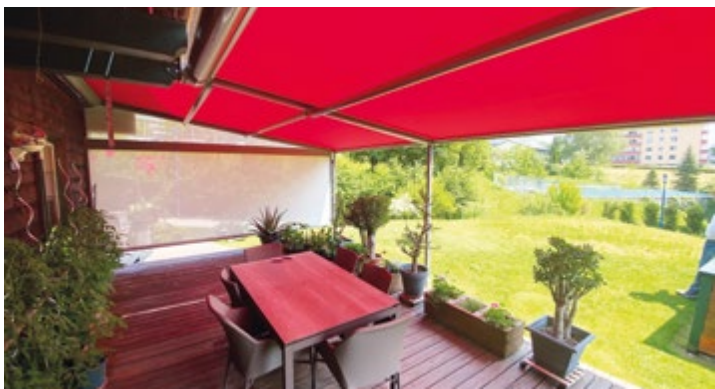
Für die barrierefreie Einrichtung einer Wohnung oder eines Hauses sind gerade barrierefreie Türen von besonderer Wichtigkeit. Die optimale Türbreite beträgt laut ÖNORM B 1600 90 Zentimeter für den Eingang und mindestens 80 Zentimeter innerhalb des Hauses. Dabei wird immer die innere Lichte gemessen. Breitere Türen jedoch sind schwerer und lassen sich von Kindern oder schwächeren Personen kaum mehr problemlos öffnen. So sollten große Vollholz-Eingangstüren oder Feuerschutztüren mit einem automatisierten Öffnungsmechanismus ausgestattet werden. Türen mit und ohne Türschließer müssen im Regelbetrieb immer leicht bedienbar sein. Zusätzlich sollten alle Türen schwellenlos ausgeführt werden. Dies gilt auch für Terrassentüren,

das heute technisch kein Problem mehr darstellt. Lässt sich jedoch eine Türschwelle nicht verhindern, sollte diese höchstens zwei Zentimeter hoch sein. Schräge Übergansprofile erleichtern das Überrollen dieser Schwellen.

Glastüren können leicht übersehen werden, daher sollten diese eine kontrastierende Rahmenkonstruktion aufweisen und zusätzlich in der Höhe von etwa 90 bis 100 Zentimeter farblich oder durch Folien sichtbar markiert sein.



Foto: Adobe Stock



GARTEN – Leben im Herbst

Mit Sonnen-, Wind- und Wetterschutz von Schwaighofer Sonnenschutz Dolenz

Der Fachbetrieb Schwaighofer Sonnenschutz Dolenz ist Ihr verlässlicher Partner, wenn es um maßgeschneiderten Sonnen-, Wind- und Wetterschutz geht. Das Produktspektrum reicht von Markisen, Jalousien, Rollläden über Insektenschutz, Pergolas, Sonnensegel, ZIP Beschattungen bis zu den neuen High-Pergolas wie Faltdach und Lamellendach. Schwaighofer Sonnenschutz Dolenz ist der Spezialist für Lösungsfindung bei schwierigen Verhältnissen. Neben der kompetenten Be-

ratung sorgt ein eigenes Team für die fachgerechte Montage, die fertige Installation und Programmierung Ihres gewünschten Sonnenschutzes. Individualität und Einzigartigkeit steht bei Schwaighofer Sonnenschutz Dolenz an erster Stelle. Machen auch Sie Ihren Garten zum erweiterten Wohnzimmer.

Das gesamte Team von Schwaighofer Sonnenschutz Dolenz steht Ihnen mit kompetenter Beratung gerne zur Seite. ■ Anzeige

Wir suchen **DICH**
für unser **Montageteam!**



<- Alle Infos auf unserer Webseite!

Schwaighofer
sonnenschutz
Dolenz

Rexham 5, 4612 Scharten | office@schwaighofer-sonnenschutz.at | Telefon: 0 7272 / 590 59

www.schwaighofer-sonnenschutz.at

Plan Design präsentiert Weltneuheit

Einzigartige Outdoor-Dusche „Skydancer“

Das Unternehmen Plan Design ist im Bereich Innenarchitektur seit über 30 Jahren erfolgreich und hat in den letzten Jahren mit der Altbausanierung von Wohn-

häusern und Firmen einen neuen Schwerpunkt gesetzt. Jetzt ist Eigentümer Günter Vrecun mit seinem Team von Bad Schallerbach nach Schloss Parz in Grieskirchen übersiedelt.

„Ich wollte immer schon in einem historischen Gebäude arbeiten, das inspiriert mich zusätzlich. Außerdem bietet der neue Standort mit seinem großen Garten mehr Platz und Ausstellungsfläche“, so Günter Vrecun. Plan Design präsentiert jetzt auch eine patentierte Weltneuheit: Mit der Outdoor-Dusche „Skydancer“ wurde in einjähriger Entwicklungszeit ein einzigartiges Produkt entwickelt, das unter anderem den ganzen Tag über warmes Wasser garantiert und zahlreiche weitere Vorteile aufweist. Nähere Informationen unter www.plan-design.at ■



Foto: Plan Design

Einzigartige Weltneuheit Outdoor-Dusche „Skydancer“.

Blitzschutz und FI-Schalter

Sicherheitseinrichtungen schützen vor Schäden

Durch Blitzeinschlag verursachte Überspannungen können elektrische Geräte zerstört werden. Daher ist ein wichtiger Punkt beim Hausbau auch der umfassende Blitz- und Überspannungsschutz. Das Vernachlässigen einer solchen Sicherheitseinrichtung in der Hausinstallation kann im Ernstfall erhebliche Schäden herbeiführen. Deshalb sollte man unbedingt die Sicherheitseinrichtungen regelmäßig überprüfen und wenn nötig vom Fachmann nachrüsten lassen.

Anbringung eines FI-Schalters

Der Fehlerstrom- oder FI-Schutzschalter ist eine Schutzvorrichtung der Fehler in der Elektroanlage registriert und bei Fehlerströmen innerhalb von Tausendstelsekunden von

selbst den Stromkreis abschaltet. Im Gegensatz zu normalen Haussicherungen greift der FI-Schalter nicht nur bei Überlastungen der Leitungen, sondern schützt auch vor lebensbedrohlichen Stromschlägen.

Blitzschutzsysteme

Komplette Blitzschutzsysteme sind mit einem inneren und einen äußeren Blitzschutz ausgestattet. Der äußere Blitzableiter wird am Dach des Hauses angebracht. Der durch den Blitz entstandene Strom wird am Haus entlang in die Erde geleitet und somit neutralisiert. Der innere Blitzschutz schützt elektronische Geräte vor Schäden, wenn eine Überspannung in der Stromversorgung durch eingeschlagene Blitze in der Umgebung vorliegt. ■

Sonnenschutzfolien für ein angenehmes Raumklima

Dank Spezialfolien schützt Matousek & Matousek seine KundInnen vor Hitze, UV und vor Einbrecher

JETZT KOSTENLOSEN BERATUNGSTERMIN SICHERN!



Foto: Wenger Fenster

Mit Sonnenschutzfolien um 85% weniger Wärme in Ihrem Wintergarten. UND: Fast 100% UV-Schutz und Splitterschutz.

Seit über 30 Jahren folieren die Profis von Matousek & Matousek in Eferding Glasflächen verschiedenster Art. Das sind unter anderem Wintergärten, Dachflächenfenster, Glasdächer und -kuppeln, Schauräume, Eingangshallen, Hochhäuser, Museen, Schaukasten, Ausstellungs- bzw. Verkaufsräume, Büros, Verwaltungsgebäude, Krankenhäuser,

Schulen und Universitäten, Restaurants, usw.

Zufriedene Kunden

Die Folien garantieren durch jahrzehntelange Erfahrung exklusive Qualität und ständige Verfügbarkeit. Kontinuierliche Forschungs- und Entwicklungsarbeit, stetige Güteüberwachung und das Qualitätsmanagement sorgen für allerhöchste Standards.

„Dieses innovative Qualitätsprodukt ist auch ein Investment in Gesundheit und Sicherheit. Unsere Kunden schätzen unsere jahrzehntelange Erfahrung“, so Folierungsexperte Gerald Reiter.

Die Folien sind in den Bereichen Sonnenschutz, UV-Schutz, Hitze- und Blendschutz, Anti-Graffiti, Einbruchschutz, Autofenster, etc. einzusetzen. Man

erreicht damit fast 100% UV-Schutz, effektiven Blendschutz, Sichtschutz, Splitterschutz, etc.

Kontaktieren Sie uns und vereinbaren zeitgerecht einen Beratungs- und Verklebetermin. ■

Ihr Partner in der Region:

Matousek & Matousek GmbH
Karl-Schachinger-Straße 15
4070 Eferding, Tel. 07272/3572



Foto: NEWS

Sonnenschutzfolien schützen Büroräume, Dachwohnungen, Schlafzimmer, Wohnräume, Lagerräume, etc. vor Hitze!

EXPERTISE SEIT 1990

Funktionsweise der Fußbodenheizung

Vor- und Nachteile dieser Heizmethode

In Neubauten wird meist eine Fußbodenheizung installiert, diese sorgt für angenehme Wärme in den gesamten Räumlichkeiten. Die Fußbodenheizung hat einen Anschluss an die Zentralheizung.

Die Heizung besteht dann aus wasserführenden Rohren im Fußbodenaufbau des Zimmers. Die Heizungspumpe befördert vom Kessel aus das Warmwasser durch die Rohre der Fußbodenheizung. Durch die Strahlung der Wärme, die vom Fußboden ausgeht, sind die Zeiten von kalten Füßen vorbei. Die Vorteile einer Fußbodenheizung sind überwiegend, es gibt aber auch Nachteile dieser Heizmethode.

Vorteile:

Hohes Wärmeempfinden: Die Rohre der Fußbodenheizung geben die Wärme an den Boden

ab, und über den Boden an den Raum. Sämtliche Bodenbeläge, wie Fliesen, Laminat, Parkett, Vinyl oder auch Kork, sind auf einer Fußbodenheizung möglich. Auch die Staubbildung ist reduziert.

Lange Wärmeabgabe: Das Speichervermögen der massiven Bodenaufbauten geben selbst dann noch eine wohlige Wärme an den Raum ab, wenn der Heizkessel bereits ausgeschaltet ist.

Sinkende Heizkosten: Die angenehme Wärmestrahlung des Bodens sorgt für ein hohes Wohlbefinden in den Räumen, obwohl die Lufttemperaturen niedriger sind, ist das Wärmeempfinden gegeben. Dadurch können Heizkosten eingespart werden. Zusätzlich begünstigt die Arbeitsweise der Fußbodenheizung die Effizienz von Brennwert- sowie Umweltheizungen.

Mehr Einrichtungsfreiheit:

Durch den Wegfall der störenden Heizkörper können sämtliche Wände der Räume für die Einrichtung benutzt werden, dadurch entsteht viel mehr Gestaltungsfreiheit.

Nachteile:

Hohe Anschaffungskosten:

Die Montage einer Fußbodenheizung ist sehr zeitintensiv, da die Rohre in allen Räumen nach einer exakten Vorgabe verlegt werden müssen, was wiederum

sehr kostenintensiv ist. Wird eine Fußbodenheizung erst bei Renovierungsarbeiten installiert, muss meist der gesamte Boden herausgerissen werden.

Träges Heizverhalten: Beim Neubau werden die Heizungsrohre unter dem Estrich verlegt. Dadurch braucht es immer etwas Zeit, bis die Heizwärme auch tatsächlich im gesamten Raum ankommt. Dies ist ein Nachteil zu den konventionellen Heizkörpern. ■

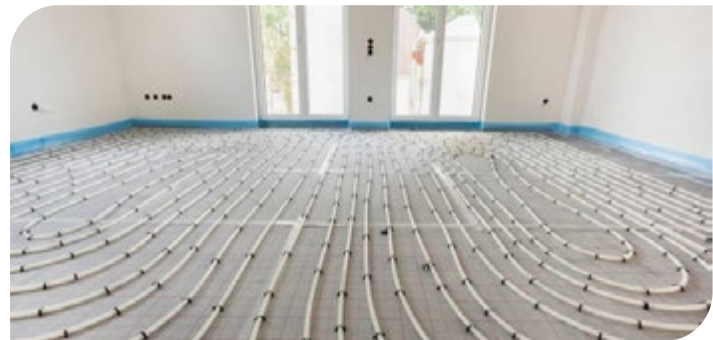


Foto: istockphoto.com

Ihr Profi am Bau



MITTERMAIR
Bau GmbH

www.baumeister-mittermair.at

Passauerstraße 12 · 4070 Eferding · T 07272 / 2393

Hausbau. Ausbau. Umbau.

Komm ins Team!

Wir suchen:
FLIESENLEGER (m/w/d)



Schmidberger
Ihr Fliesenleger

Je nach Qualifikation, zahlen wir gerne über dem Kollektivvertrag

4072 Alkoven, Feldstraße 54, Tel.: 0650 / 25 33 931
office@schmidberger-fliesen.at, www.schmidberger-fliesen.at

Ausstellung Evelyn Kreinecker

Unter dem Titel „VIVID“

Die Sehnsucht nach dem Leben, nach Berührung, Halt und Verbundenheit thematisiert die Künstlerin Evelyn Kreinecker in ihren neuesten Werken. Unter dem Titel „VIVID“ zeigt sie nun im beeindruckenden Raum der Hipp-Halle Gmunden (Theresienthalstr. 68, 4810 Gmunden) eine große Einzelausstellung, in der sie diese neue Serie „How

fragile we are“ in Kontext zu weiteren Arbeitensetzt. Eine eindrückliche, kraftvolle und dennoch sensibler Blick auf das Menschsein. Infos unter www.evelynkreinecker.at

Die Ausstellung wird am Freitag, den 8. September um 19 Uhr eröffnet. Am Sonntag, den 17. September lädt die Künstlerin um 10 Uhr zu einer Matinee ein. Bei der

Finissage am Sonntag, 24. September um 16 Uhr wird dann die vollendete Raumzeichnung präsentiert. Die Ausstellung dauert von 9. bis 24. September und ist an den Freitagen von 15-18 Uhr geöffnet, Samstag und Sonntag von 10-13 und 15-18 Uhr. ■



Foto: Marga Andrea Groisböck

Ausstellung der Künstlerin Evelyn Kreinecker.

Chansons, Musical & Operette

Konzert mit Rita-Lucia Schneider

Mezzosopranistin Rita-Lucia Schneider singt auf vielen Bühnen Europas und begeistert mit ihrer tragenden, voluminösen und blühenden Stimme. Sie gastiert ganz

exklusiv am Samstag, 16. September um 20 Uhr in der Tischlerei am Schopperplatz in Aschach/D. mit Chansons und Liedern aus Musicals und Operetten. Begleitet

wird sie vom Bariton Michael Mrosek und Pianisten Mennan Berveniku. Unter dem Motto, sich selbst treu zu bleiben und wahrhaftig in der Musik, entführt die vielseitige Sängerin in die Welt bekannter und fremder Lieder.

Karten unter: oeticket Sparkasse; Karten reservieren: www.spektrum-aschach.at ■



Foto: Monarca Studios

Konzert mit Mezzosopranistin Rita-Lucia Schneider.

Digitalservice von Assista

Sichern von Fotos und Videos

Was tun mit den alten Fotos und Videos, die an wunderschöne Zeiten erinnern und doch immer mehr vergilben? Eine günstige und noch dazu menschlich wertvolle Variante bietet das Digitalservice von Assista in Linz. Menschen mit Beeinträchtigung erledigen diese wichtige Arbeit mit Liebe und Begeisterung.

Die 23 Menschen mit Beeinträchtigungen und fünf angestellten Assista-MitarbeiterInnen vom Digitalservice sind Meister im Umgang mit Bits und Bytes. Das Angebot umfasst vielfältige Dienstleistungen in der Büro-Administration sowie spezielles Know-how im Bereich der Digitalisierung analoger Da-

menträger. Dazu gehören Fotos, Dias oder Negative ebenso wie Videoaufnahmen der gängigen Formate, Tonträger (Schallplatten, Singles und Musikkassetten) und Fotos, die mit moderner Software professionell bearbeitet werden. Zusätzlich werden auch kleinere Druck- und Büroarbeiten erledigt. ■



Foto: Assista

Im Digitalservice von Assista in Linz leisten Menschen mit Beeinträchtigungen engagierte Arbeit.

Blutspenden ist Herzensache

Ein kleiner Stich mit großer Wirkung

Über 50.000 Blutkonserven werden jährlich benötigt, um alle Krankenhäuser in Oberösterreich mit Blut und Blutprodukten zu versorgen. Ob bei Unfall, Operation, Krankheit oder Geburt werden diese 365 Tage im Jahr, 24 Stunden am Tag ausgegeben.

Zu Blutspende-Terminen kommen sollte nur, wer sich gesund und fit fühlt. Husten, Schnupfen, Heiserkeit oder ähnliche Symptome sind immer ein Ausschlussgrund. Bitte informieren Sie sich nach Auslandsreisen in Gebiete, die eine Sperrfrist und Abweisungen nach sich ziehen könnten, vor dem Besuch einer Blutspendeaktion unter der kostenlosen Telefonnummer 0800/190190 über eine Zulassung zur Spende. Weitere Informationen zur

Blutspende erhalten Sie auf der Internetseite www.blut.at. Zur Blutspende mitzubringen ist ein amtlicher Lichtbildausweis und der Blutspendeausweis. ■

Termine:

27. September
von 15:30-20:30 Uhr:
Gemeindeamt Hinzenbach

12. Oktober
von 15:30-20:30 Uhr:
Pfarrsaal Aschach/D.

17. Oktober
von 15:30-20:30 Uhr:
ehemalige Hauptschule
in Wilhering

Duo „Bartolomey Bittmann“

Neues Programm „z e h n“

Seit zehn Jahren vertieft sich das Duo „Bartolomey Bittmann“ in die Entwicklung eines eigenen progressiven Repertoires für ihr, stark in der klassischen Musiktradition, verankertes Instrumentarium. Von Beginn an lag der Fokus der beiden Musiker auf Eigenkompositionen und auf dem Experimentieren mit neuen Spieltechniken für Cello, Violine und Mandola. Die musikalische Bandbreite erstreckt

sich mittlerweile von wuchtigen Rock-Riffs und virtuos rasenden unisono Passagen, bis hin zu intimen Grooves und einfühlsamen Kantilenen.

In ihrem neuen Programm „z e h n“ feiern die beiden Musiker ihr zehnjähriges Ensemble-Bestehen und präsentieren aktuelle Stücke. Zu hören am Donnerstag, 21. September 2023 um 19:30 Uhr im Atrium Europasaal Bad Schallerbach. Eintritt: EUR

26,-. Dieses Konzert ist Teil der 7-teiligen Reihe „String Fever“. Mit einem Kombiticket um EUR 98,- können alle Veranstaltungen dieser Reihe besucht werden. ■



Foto: Stephan Doleschal

Duo „Bartolomey Bittmann“.

Caritas-Servicestelle Grieskirchen

Seit 20 Jahren mit Rat & Tat im Einsatz

Martin Eilmannsberger aus Grieskirchen ist seit 20 Jahren als psychosozialer Berater in der Caritas-Servicestelle für pflegende Angehörige im Einsatz. Mit großem Erfahrungsschatz und Einfühlungsvermögen steht er seither zahlreichen pflegenden Angehörigen zur Seite, damit diese die Pflegesituation zu Hause besser bewältigen können. Im vertraulichen Gespräch sorgen die MitarbeiterInnen der Caritas Servicestelle dafür, dass die pflegende Person in ihrem Leben wieder den Fokus mehr auf sich selbst richten kann.

Persönliche Beratungstermine bei der Caritas-Servicestelle Pflegende Angehörige, Stadtplatz 39, Grieskirchen

sind nach Voranmeldung unter Telefon 0676/87762441 oder martin.eilmannsberger@caritas-ooe.at möglich. Beratungen können auch telefonisch oder per Mail in Anspruch genommen werden. ■



Foto: Caritas

Sonja Zauner, Leiterin der Caritas-Servicestellen Pflegende Angehörige, bedankte sich bei Martin Eilmannsberger.

SEAT

5 Jahre Garantie¹ auf alle Modelle

Einzigartig. Wie Österreich.



Die **SEAT**
Arona
Austria Edition
Ab € 18.690,-²

¹ 5 Jahre Garantie oder 100.000 km Laufleistung, je nachdem, was früher eintritt.

² Unverbindl. empf., nicht kart. Richtpreis inkl. MwSt. und NoVA.

Verbrauch: 5,4 - 6,2 l/100 km. CO₂-Emission: 123 - 141 g/km. Stand 08/2023. Symbolfoto.

seat.at/austria

Autohaus
Lang
Grieskirchen Haag/H. Ried/I.

A-4710 Grieskirchen, Moosham 40, Telefon +43 7248 68089
www.autohauslang.at

4070 Eferding, Bräuhausstraße 3
 Telefon: +43 7272 5570
 Web: www.hakeferding.at
 Mail to: office@hakeferding.at



Erasmus+ an der HAK-Eferding

Im Sommer erlebten SchülerInnen der HAK Eferding und vier weiterer Schulen unvergessliche Erasmus+-Aufenthalte. Ihre Abenteuer führten sie in die faszinierenden Städte Heraklion, Valencia und Malmö. Während dieser Zeit ergänzten sie ihre Schulbildung um wertvolle praktische Erfahrungen im europäischen Ausland.

Die Einsatzbereiche waren sehr vielfältig: Von der lebhaften Atmosphäre eines Cafés bis hin zum unmittelbaren Kundenkontakt bei einem Jetski-Verleih bewiesen die SchülerInnen ihre Vielseitigkeit. Mit einer kreativen Marketingstrategie verlieh eine Schülerin einem Bootsverleih frischen Wind, während andere bei einem Buchverleger Datenbanken aktualisierten und Lagerbestände überprüften.

Im Sekretariat einer Sprachschule trugen manche TeilnehmerInnen zur reibungslosen Organisation bei.

Die Erasmus+-Aufenthalte boten die einzigartige Gelegenheit, die Fremdsprachenkenntnisse zu vertiefen. Sowohl Englisch als auch Spanisch wurden im täglichen Leben intensiv genutzt, wodurch die SchülerInnen ihre Kommunikationsfähigkeit erheblich verbesserten. Diese Erfahrungen werden sie zweifellos für ihre verbleibende Schullaufbahn und ihr Berufsleben prägen. Die Erasmus+-Programme ermöglichen eine unvergessliche Verbindung von Bildung und Abenteuer. ■

Anna Meindlberger, MEd und
 Mag. Elisa Keferböck

Ausbau der VS Langholzfeld

Platz für 13 Klassen und 6 Hortgruppen

Im Gemeinderat wurde einstimmig der Ausbau und die Sanierung der Volksschule Langholzfeld beschlossen. In Zukunft sollen 13 Klassen (jeweils drei Klassen in den Schulstufen 1-4 sowie eine Vorschulklasse) und der gesamte Hort inklusive aller nötigen Nebenräumlichkeiten im

Gebäude untergebracht werden. Umgesetzt werden soll der Ausbau durch eine Aufstockung. In Zuge dieses Bauvorhabens wird auch der Bestand saniert und vor allem wärmetechnisch auf den neuesten Stand gebracht. Der Baubeginn ist nach Maßgabe der Mittel und des Finanzierungsplanes für 2025 geplant.

Bürgermeister Markus Hofko denkt nachhaltig für die Zukunft: „Wir möchten die Schule energetisch so autark und umweltfreundlich wie möglich umsetzen. Durch die Kombination einer Wärmepumpe mit einer leistungsstarken Photovoltaik wird uns das gelingen und so die öffentlichen Gebäude in der Gemeinde Schritt für Schritt mit grüner Energie versorgen.“ ■



Foto: Team Hofko

Bgm. Markus Hofko und Schulreferentin Marlene Hetzmanseder.

Kinderartikel-Tauschbasar

Am 16. September in St. Agatha

Der Familienbund St. Agatha lädt zum Kinderartikel-Tauschbasar in die Mittelschule St. Agatha ein. Der Verkauf findet am Samstag, 16. September 2023, von 9-11.30 Uhr statt.

Angenommen werden saubere, gut erhaltene Herbst- und Winterbekleidung bis Größe 158 sowie Umstandsmode, Kinderwagen, Babyzubehör, Spielsachen, Kinderschuhe, Sportgeräte und

vieles mehr. Die Warenannahme findet am 15. September 2023, von 15-18 Uhr statt. Nicht verkaufte Artikel sowie der Verkaufserlös müssen am 16. Oktober 2022 um 16:30 Uhr wieder abgeholt werden. Erforderliche Unterlagen (Artikelliste, Kartenummer) bzw. zusätzliche Informationen erhalten Sie unter hofer.pe@gmx.at und auf www.familienbund-st-agatha.jimdo.com. ■



Foto: Familienbund

Basar des Familienbundes St. Agatha.

Kreatives Spraying für Jugendliche

Farbenfrohes Spektakel in Marchtrenk

Mit konstruktiven „Spraying-Sessions“ wollen die Akteure der Marchtrenker Jugendarbeit Kinder und Jugendliche dazu animieren, ihre eigenen Ideen künstlerisch umzusetzen und in bunten Kreationen zum Ausdruck zu bringen. Unter fachkundiger Anleitung von Sozialpädagogin Victoria Wolfsegger von der GWA Gemeinwesenarbeit

Marchtrenk erhielten die jungen Teilnehmer eine Einführung in die Kunst des Farbsprühens auf bereitgestellten Holzplatten. Die erstellten Werke sollen in weiterer Folge als farbenprächtige Hinweisschilder dienen und auf die Aktion „Rauchfreie Kinderspielplätze“ der Stadtgemeinde Marchtrenk aufmerksam machen. ■



Foto: Stadtgemeinde Marchtrenk

Spraying-Aktion für Jugendliche.

Union-Prambachkirchen eröffnete neues Vereinsgebäude

Zahlreiche Besucher folgten der Einladung

Mit zahlreichen Freunden der Union Prambachkirchen wurde am 13. August 2023 das neue Clubgebäude offiziell eröffnet und bei einer feierlichen Feldmesse von Kaplan Paul Arasu gesegnet. Die Festredner unterstreichen die Wichtigkeit und Bedeutung für die körperliche

Gesundheit und das soziale Vereinsleben in der Gemeinde, und das beginnt bereits bei der Nachwuchsarbeit.

Prambachkirchen hat 45 aktive Spieler in Kampfmannschaft und Reserve und betreut über 70 Kids und Jugendliche mit 14 eh-

renamtlichen Trainern, zahlreichen Funktionären und Helfern. Mitten in der Rohbauphase konnte sich Prambachkirchen 2022 den Meistertitel holen.

Walter Pils, Sektionsleiter der Union Prambachkirchen, freut vor allem der Zusammenhalt des Vereins. „Wir sind eine Mannschaft – nicht nur am Fußballplatz. Der Beweis dafür sind die vielen ehrenamtlichen Stunden, die wir für unser Vereinsgebäude geleistet haben. Ohne Miteinander geht's nicht!“, so Pils.

„Es war eine Herausforderung, das

gestartete Bauvorhaben inmitten der Pandemie, engem Zeitplan und Budget durchzuboxen“, erinnert sich Union-Obmann Thomas Edinger an die Bauzeit zurück und bedankt sich auch bei der Gemeinde und den Sponsoren für die Unterstützung. „Wir haben nun eine riesengroße Freude mit unserem neuen Vereinsgebäude!“

Beim Klassiker-Derby gegen Stroheim wurde die langjährige Vereins-Freundschaft der beiden Vereine mit sportlichem Kampfgeist ausgetragen. „Immer wieder ein Volksfest, wenn Stroheim und Prambachkirchen zusammenkommen“, schmunzelt eine Besucherin. Lustig ging es auch beim Frühschoppen weiter, der für manche langsam zum Dämmereschoppen wurde. ■

Alle Fotos



Foto: Union Prambachkirchen

Das neue Vereinsheim der Union Raiffeisen Prambachkirchen.

Bauchronik

Die Firma Hummel, 4075 Fraham/Eferding, erbrachte die Spengler- u. Dachdeckerarbeiten zur vollsten Zufriedenheit.

Für die Lieferung und Montage der abgehängten Akustikdecke im Gastraum wurde

die Firma Lehner Systembau, 4731 Prambachkirchen, beauftragt.

Die Firma Steiner Energiesysteme GmbH, 4731 Prambachkirchen, führte sämtliche Sanitärarbeiten wie Wasser und Heizung durch.

LEHNER Systembau

Trennwandsysteme – Abgeh. Decken

Dachgeschossausbau
Sanierungs- & Spachtelarbeiten

A-4731 Prambachkirchen, Uttenthal 9

Telefon und Fax: 07277 / 27636

Mobil: 0664 / 4453172

e-mail: office@lehner-systembau.at

www.lehner-systembau.at

SANITÄR-SOLARANLAGEN
HEIZUNG-WÄRMEPUMPEN

steiner

4731 PRAMBACHKIRCHEN

Unterdoppl 17 Tel. 07277/76 97
office@steiner-heizung.at www.steiner-heizung.at

hummel GmbH

4075 Fraham/Eferding • Aumühle 27

Tel. 0 72 72 / 56 00

e-mail: office@hummel.at

www.hummel.at

Zimmerei • Spenglerei • Dachdeckerei

Auszeichnung für Gastwirtin

Ehrenurkunde „Gold“ überreicht

Paula Langmayr und Hans Moser besuchten den Gastronomiebetrieb von Martha Leitner, Pistenwirt in Hartkirchen. „Die Auszeichnung mit der Ehrenurkunde „Gold“ hat sich Frau Martha Leitner nach 35 Jahren mehr als verdient!“, sind Paula Langmayr und Hans Moser sehr stolz auf die Jubilarin.

Martha Leitner nahm sich gerne Zeit für ein Gespräch, wo sie auf

die guten alten Zeiten zurückblickte und ihre Zukunftspläne vorstellte. Zuversicht in sehr herausfordernden Zeiten ist vorhanden.

Der sehr bekannte und beliebte Gastronomiebetrieb wird auch in Zukunft seine Gäste mit kulinarischen Leckerbissen, vor Ort im Gastronomiebetrieb und auch im Catering-Bereich, verwöhnen. ■

Foto: Andreas Maringer



(v.l.) Paula Langmayr, Martha Leitner und Hans Moser.

Unterstützung bei Betriebsnachfolge

WKO-Beratungstag am 2. Oktober 2023

Nicht nur der Start in die Selbstständigkeit ist ein großer Schritt. Auch ein bevorstehender Generationenwechsel im Unternehmen wirft für Übergeber und Übernehmer viele Fragen auf.

Die WKO Linz-Land bietet dazu am Montag, 2. Oktober 2023 einen Nachfolge-Rechtsberatung Sprechtag an. Konkret geholfen wird bei Betriebsübergabe bzw.

-übernahme und falls kein Nachfolger vorhanden ist, auch bei Betriebsaufgabe. In einer persönlichen Beratung durch ein dreiköpfiges Expertenteam der WKO Oberösterreich werden fachübergreifend Fragen aus dem Steuerrecht, Pensions- und Sozialversicherungsrecht, Gewerberecht, Gesellschaftsrecht, Erbrecht und dem Mietrecht

behandelt sowie individuelle Lösungsmöglichkeiten aufgezeigt. Die Kosten für die von WKOÖ und Land OÖ geförderte einstündige Beratung beträgt 125,- Euro. Anmeldung unter Tel. 05/90909-5452, E-Mail: linz-land@wkoee.at ■

Foto: Elephants5 - Christian Redtenbacher



WKO-Obmann Jürgen Kapeller mit seinem Vater Günter Kapeller.

Soziales Engagement

Unterstützung für Jugendrotkreuz

Im Zuge seiner traditionellen Maibaum-Verlosung konnte der Verein „Junge Generation Marchtrenk“ durch den erfolgreichen Verkauf von Losen in diesem Jahr einen Gesamtbeitrag in Höhe von 1.500 Euro erzielen. Dieser wurde nun in weiterer Folge in Form von ausgewählten Gutscheinen den engagierten Jugendbetreuerin-

nen der Roten-Kreuz-Ortsstelle Marchtrenk für ihre nächsten Aktivitäten mit der Jugendgruppe übergeben. „Wir danken dem gesamten Team des Jugendrotkreuz Marchtrenk für ihr bedeutendes Engagement für die Menschen in unserer Stadt und freuen uns, mit unserem Beitrag unterstützen zu können“, so JG-Obmann Bernhard Stegh. ■



Foto: JG Marchtrenk

Übergabe Gutscheine an Jugendrotkreuz-Betreuerinnen.

Aktion „Rauchfreie Spielplätze“

Unterstützung der Gemeinde Wallern

Machen wir Oberösterreichs Spielplätze rauchfrei! Nach diesem Motto startete der OÖ Familienbund gemeinsam mit der OÖ Kinderwelt eine Kampagne für rauchfreie Spielplätze. Viele Gemeinden sind dem Aufruf gefolgt und haben sich der Initiative bereits angeschlossen. Auch die Gemeinde Wallern an der Trattnach macht sich jetzt für rauch-

freie Kinderspielplätze stark und unterstützt die Aktion. Zusammen mit Bürgermeister Dominik Richtsteiger, Obfrau des SKJS-Ausschusses Ulli Forstinger und der Leiterin der Familienbundzentren Eferding und Wels Petra Würzl-Strubreiter wurden in der Gemeinde „Rauchfreier Spielplatz“-Tafeln auf den Spielplätzen aufgestellt. ■



Foto: Gemeinde Wallern/Tr.

Aufstellen der Schilder „Rauchfreie Spielplätze“ in der Gemeinde Wallern.

„Naturwunda“ Countdown läuft

Musikalische Wanderung am Sonntag, 10. September

Foto: Cityfoto



Silvia Schneider und Dominik Glöbl moderieren.

Am Sonntag, den 10. September präsentiert der Musikverein Haibach ob der Donau gemeinsam mit LT1 die größte Musikwanderung des Landes inklusive LT1 Open Air. Dabei treffen die musikalischen Headliner des größten Blasmusikfestivals Europas, dem Woodstock der Blasmusik, auf unsere traditionellen Arien- und Weisenbläser.

10:00 Start Musikalische Wanderung

Entlang des Weges werden die Wanderer von Musikgruppen aus ganz Oberösterreich empfangen. Inklusive wunderschönen Ausblicken auf das Naturwunda „Schlögenger Schlinge“.

10:30 LT1 Open Air

Für alle Nichtwanderer geht's schon am Vormittag auf der LT1 Bühne los. Silvia Schneider (LT1) und Dominik Glöbl (BR) präsentieren Viera Blech – die Woodstock der Blasmusik Urgesteine, die Blechbradla, Blowing Doozy u.v.m.

LT1 Bühne

11:00 Fröhshoppen | Blechbradla – Die Newcomer aus OÖ
12:45 O'zapft is | Zipfer Bieranstich mit Dominik Glöbl

13:00 Viera Blech | Die Woodstock der Blasmusik-Urgesteine

14:30 Naturwunda-Gesamtspiel | Olle schnappn se eana Instrument

14:45 „Aufdirndln“ mit Theresa Breiteneder | Naturwunda Dirndl'23 - Gewinnspiel

15:00 Blowing Doozy | Dieschrägsten Straßenmusiker Kärntens

16:30 Bradl Time | „Objetzt wird zuwi gspüt“

Alles bei freiem Eintritt. Infos unter: www.naturwunda.at

Anzeige



Viera Blech – Die Woodstock der Blasmusik Urgesteine

Foto: Klaus Mittermayr

MUSIKVEREIN HAIBACH

LT1 OBERÖSTERREICH

NATUR WUNDA 23

Sonntag, 10. September 23
Haibach ob der Donau

10:00 Uhr Musikalische Wanderung
10:30 Uhr LT1 Open Air

— www.naturwunda.at —

Hofbühne Tegernbach

Veranstaltungen im Herbst

Programmorschau unter www.hofbuehne.at Infos und Karten unter: 07248/66958 & 0664/4626256 E-Mail: info@hofbuehne.at		
So 17.9.	16:00	„PUMUCKL – DER GROSSE KRACH“ Kindertheater Tabor
Do 21.9.	20:00	BB & THE BLUES SHAKS Konzert
Do 5.10.	20:00	EDI JÄGER & BAND Kabarett „Polt & Band“
Fr 13.10. Sa 14.10.	20:00	LED ZEPPELIN & PINK FLOYD & DEEP PURPLE REVIVAL Rock Revival Konzert

NEWS verlost je 2 Freikarten

Einsendungen an:
redaktion@news-online.at
Kennwort:
jeweilige Veranstaltung

**JETZT MITMACHEN
UND GEWINNEN**

Konzert „A NEICHTL KOMOT“

Unterhaltung mit Wirtshausatmosphäre

Unter dem Titel „A NEICHTL KOMOT“ findet am Freitag, 8. September um 19 Uhr ein musikalischer Abend in der Tischlerei am Schopperplatz Aschach/D. statt. Beim gemütlichen Zusammen-

sein in Wirtshausatmosphäre ist für vielfältige Unterhaltung von Volksmusik und Country bis Blues und Irish Folk gesorgt. Mit Gitarre, Banjo, Tuba, Potete, Akkorden, Steirische, Kontrabass, Drums, Geige und

Gesang begeistern Inga Lynch, Robert Höfler, Bernhard Kitzmüller, Hans-Georg Gutternigg, Toni Pichler, Rudy Pfann, Andreas Luger und Gotthard Wagner. Eintritt 10,- Euro. Bitte unbedingt anmelden/reservieren unter Tel. 0699/11196979, manfredloimayr@me.com oder www.spektrum-aschach.at. ■



Foto: Franz Dürst

Musikalischer Abend in der Tischlerei am Schopperplatz Aschach/D.

Flohmarkt in Buchkirchen

Für Baby- und Kindersachen

Der SPIEGEL-Treffpunkt Regenbogen veranstaltet am Sonntag 17. September 2023 von 14-16:30 Uhr wieder einen Flohmarkt für Baby- und Kinderartikel im Veranstaltungszentrum Buchkirchen (Hundshamerstraße 7). Käufer und Verkäufer (unbedingt mit Anmeldung) sind herzlich willkommen. Die

Standgebühr für die Aussteller beträgt EUR 5,-. Anmeldung bis spätestens 10. September bei Corinna Ahrens-Zehetner, Tel. 0699/12216950 oder E-Mail: corinna_ahrens@gmx.at.

Spielmöglichkeit für die Kleinen als auch Kaffee und Kuchen werden angeboten. ■

**Flohmarkt
Baby- und Kindersachen**
So. 17. September 2023
14.00 – 16.30 Uhr
im VZ Buchkirchen
ab 13 Uhr Aufbau für Verkäufer
Standgebühr: € 5,-
Anmeldung für Aussteller bis 10. Sept. bei Corinna Ahrens-Zehetner
Tel. 0699/122 16 950, corinna_ahrens@gmx.net
Veranstalter:
SPIEGEL-Treffpunkt Regenbogen
Pfarrhofgasse 2, 4611 Buchkirchen
spiegeltreffpunkt@gmx.at, www.spiegeltreffpunktregenbogen.webnode.at
Kinder · Eltern · Bildung

Foto: privat

Gramastetten wandert

Erlebnis für die ganze Familie

Am Sonntag, 10. September findet ab 13 Uhr der Familien-Erlebnis-Wandertag der ÖVP Gramastetten statt. Start und Ziel ist bei Familie Leibetseder (Schöffleitner) am Hamberg. Gestartet wird zwischen 13 und 14 Uhr, entlang der kinderwagen-tauglichen Strecke

warten wieder knifflige Aufgaben und Stationen auf die Wandersleute. Unter allen großen und kleinen TeilnehmerInnen werden tolle Preise verlost. Auch fürs leibliche Wohl wird bestens gesorgt. Eine Hüpfburg lädt zum Toben für die kleinen Gäste ein. ■

**Familien-
ERLEBNIS
WANDERTAG**
bei Fam. Leibetseder
(Schöffleitner) in Hamberg
**SONNTAG,
10. Sept. 2023**
START: 13 Uhr

Foto: ÖVP Gramastetten

direkt KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige
können Sie unter www.news-online.at aufgeben

Aktuell

Verkaufe Brombeeren, Tel. 07249/43542

Verkaufe Trommelmäherwerk PZ CM 186, Preis EUR 1.450,-, Tel. 07272/4215

Verrückt nach IDEEN!



Verkaufe runde Heuballen, Schnitt vom Vorjahr, 40,- Euro/ Stück, Tel. 07272/4215

Teich in Wallern und Umgebung (max. ca. 10 km) zu kaufen gesucht, Tel. 0681/81814182

Veranstaltungen Sept. / Okt.

Zahlreiche Veranstaltungen unter:
www.news-online.at

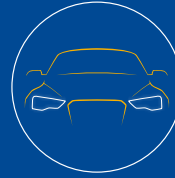


5	3	7	2	8	4	6	9	1
6	9	4	7	3	1	2	5	8
1	2	8	5	6	9	4	7	3
4	5	3	6	1	8	9	2	7
8	7	1	9	4	2	5	3	6
2	6	9	3	7	5	8	1	4
7	4	2	8	5	3	1	6	9
3	1	5	4	9	6	7	8	2
9	8	6	1	2	7	3	4	5

Verkaufe Technicschrank 60x60x25 cm um Euro 26,-, Tel. 0650/3638389

Verkaufe Inhalationsapparat um Euro 16,- und einen Sodastream um Euro 19,-, Tel. 0650/3638389

Verrückt nach FOLIEN!



Inkontinenz-Einlagen Tena Proskin Pants Plus M 56 (7x14), 3 Packungen je EUR 15,-, Tel. 07272/2455 abends

Walnüsse, verschiedene Größen um Euro 5,-/kg im Bezirk Eferding zu verkaufen, Tel. 0664/3330955 abends

Äpfel zu verkaufen, verschiedene Sorten bei Schneeberger, Bergern 4, 4702 Wallern, Tel. 0664/2171360 oder 07249/43619

PP-MEGA-Rohr und -Drän
DN/D 200 - 1600 mm
ca. 15% Zusatzrabatt
*ab einem Mindestbestellwert von € 500,- inkl. MwSt.
Aktionen gültig bis 15.09.2023

Ihr Produzent

07277 / 2598
www.bauernfeind.at

Zu verkaufen ist ein gebrauchtes aber voll funktionstüchtiges Boot des Herstellers Semperit, Typ A330 in 1A-Zustand aus hochfestem Treviragewebe. Meerwasserbeständig, Motorisierbar bis 15 PS & 7-teiliger Holzbodenkonstruktion, VHB: EUR 290,-, Tel. 0699/10271124

Verkaufe Brotdose Euro 3,-, Brotschneidemaschine um Euro 4,-, Jausenbrett (Eiche) Euro 12,-, Tel. 0650/3638389

Wegen Umzug günstig abzugeben: neue Gartengarnitur + 6 Stühle, Damenfahrrad KTM, Akku-Vertikutierer, Baustellenstrahler mit Stativ, Akku-Grasschere, diverses Werkzeug + Gartengeräte, uvm., Tel. 0650/3077324

Verkaufe LED-Stehlampe um Euro 6,-, Wand- und Deckendesigner-Lampe um 17,- Euro, Tel. 0650/3638389

Ruhiges Paar, 50+, sucht Haus oder Grundstück im Raum WL/GR/EF! Wir freuen uns auf Ihr Angebot bzw. Anruf, Tel. 0664/1227464

fahrschule alkoven
DEINE FAHRSCHULE
www.fahrschule-alkoven.at

Herbstkurse 2023

5. WO-Kurs Start: 12. September
5. WO-Kurs Start: 23. Oktober

4072 Alkoven, Hochfeldstraße 1
Tel.: 07274 / 647 47, Mobil: 0676 / 847 859 700
Mail: info@fahrschule-alkoven.at



Wald- & Gartenservice
...nicht wie jeder!
Wald- & Gartenservice,
Gartengestaltung/-planung,
Baumpflege, Wurzelstockentfernung,
Gebäudereinigung | ☎ 0 72 72 / 59 159
office@wald-gartenservice.at

Kontakt

Mann, 69, Nichtraucher, sucht nette Frau für Sport und Kultur, Tel. 0676/6883825

Verrückt nach WEB!



Verkauf

Faltegge 3 m um EUR 280,-, Ferkel-Futterautomaten groß um EUR 35,-, Tel. 07272/4215

Ferkelschüsserl 10 Stück, Tel. 07272/4215

Wegen Umzug günstig abzugeben: neue Gartengarnitur + 6 Stühle, Damenfahrrad KTM, Akku-Vertikutierer, Baustellenstrahler mit Stativ, Akku-Grasschere, diverses Werkzeug + Gartengeräte, uvm., Tel. 0650/3077324

Verkaufe runde Heuballen, Schnitt vom Vorjahr, 40,- Euro/Stück, Tel. 07272/4215

Verkaufe Trommelmäherwerk PZ CM 186, Preis EUR 1.450,-, Tel. 07272/4215

Walnüsse, verschiedene Größen um Euro 5,-/kg im Bezirk Eferding zu verkaufen, Tel. 0664/3330955 abends

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

Tel. 0 72 72 / 35 72
www.matousek.at



Verrückt nach FOLIEN!

FAHRZEUGE
MESSESTAND
SONNENSCHUTZ
(KFZ + GEBÄUDE)

Werbekonzepte
3D-Rundgänge
Webdesign
Beschriftungen
Drucksorten, uvm.

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

www.matousek.at

WIR
PRODUZIEREN
IHREN
ZWILLING

twinpro.at

TWINPRO
Virtual Tours | Photography | Drones

Verrückt nach 3D-Rundgang?

www.matousek.at/3D-Rundgang



NEWS

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:

Matousek & Matousek GmbH, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15
FN 169489z, UID-Nummer: ATU 44940702

Gestaltung, Satz, Lithos:

Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen
4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

Redaktionsanschrift:

NEWS Regionalzeitung, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15
Tel.: 07272/3572-0, Fax: 07272/3572-22

Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Inserate nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: **Harald Matousek** (3572-33), matousek@news-online.at

Chefredaktion-Stv.: **Ramona Matousek** (3572-11), redaktion@news-online.at

Anzeigenleitung: **Manuel Matousek** (3572-72), anzeige@news-online.at

Layout und Satz: **Leoni Fabienne Bittner** (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: **Gerald Reiter** (3572-44), reiter@news-online.at

Druck: MOHO Technik GmbH, Ing.-Etzel-Straße 30, 6020 Innsbruck

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben per Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 64.000 Haushalte durch Postverteilung

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

Wir suchen

Grafik Designer (m/w/a)



**BIST DU VERRÜCKT
GENUG FÜR UNSER TEAM?**

www.matousek.at | bewerbung@matousek.at

Das Leser-Kochrezept

Zwetschkenröster



Zutaten:

- 1 kg Zwetschken
- 80 ml Wasser
- 150 g Zucker
- 1 Stk. Zitrone
- 2 Stk. Gewürznelke
- 2 Prisen Zimt

und so lange köcheln lassen (ca. 10-15 Minuten) bis sich die Haut zu lösen beginnt. In der Zwischenzeit Einweckgläser in Wasser köcheln lassen und anschließend auskühlen. Nun den Röster in die Gläser füllen und abkühlen lassen.

Zubereitung:

Zwetschken waschen, halbieren und entkernen. Wasser in einem Topf erhitzen und Zucker, Nelken und Zimt dazugeben. Den Saft einer Zitrone ebenfalls unterrühren und alles für ca. 5 Minuten köcheln lassen. Zwetschken dazugeben

von Karin M., 4100 Ottensheim

5								1
6			7				5	
		8		6				3
		3				9	2	
8	7	1		4				
2				7				
		2			3		6	9
	1	5	4					
							4	

Scheibenabdunkelungen
vom Profi

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

Eferding, www.matousek.at

Kochrezept einsenden und Gewinnen

Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie einen 35,- Euro - Gutschein für eine Scheibenabdunkelung bzw. Autofolierung
Einsenden an: redaktion@news-online.at
oder per Post: Redaktion NEWS,
4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

RÄTSELSPASS!

Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im **direkt-KLEINANZEIGER**.

Anzeigen lesen und gratis aufgeben

im Internet

www.news-online.at

direct

Die nächste NEWS erscheint am

05.10.2023

Über **30** Jahre für die Region

64.000 Haushalte pro Ausgabe

Annahmeschluss für private Kleinanzeigen:

22.09.2023

Redaktionschluss:

26.09.2023

Für Beilagenversand:

22.09.2023

direct KLEINANZEIGER

ANZEIGEN-KUPON
für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,90 und im Fettdruck € 2,50 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 20,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 15,- (inkl. MwSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik:

Gewünschte Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:

Name:

Anschrift:

Tel:

Verrückt nach Start-up-Paket

© IDEENagentur www.matousek.at

Holen Sie sich zur
Firmengründung Ihr
Start-up-Paket um
nur € 2.023,-



„Start-up-Paket“ - Nur für NEUGRÜNDER!

Folgende Leistungen sind im Paketpreis inkludiert:

- > Idee und grafische Entwicklung Firmenlogo (Corporate Design)
- > 500 Stk. Visitenkarten
- > 500 Stk. Briefpapier
- > 1 Firmenstempel (mit Logo)

(Paketpreis ohne MwSt., Aktion gültig bis Ende 2023)

Über **30** Jahre

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. Verrückt nach IDEEN!

A-4070 Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0